

Mettler Tools GmbH
Bürstensysteme. Flexibel gelöst.



Hygiene-Katalog

[Inhalt](#)

[contents](#)

[contenu](#)

Inhalt

Artikel	Seite
Autobürsten	38-39
Bäckerbesen und -bürsten	46-47
Besen 225-600 mm	12-25
Bodenschaber	60-61
Boden-Wischsysteme	68-69
Eimer	36-37, 68-69
Fahreimer und Zubehör	68-69
Fensterreiniger und -wischer	58-61
Fugenbürsten	40-41
Geräteleisten und Zubehör	30-31
Gläser- und Flaschenbürsten	52-53
Handbesen	32-33
"in-up"	24-25
Kehrer	34-35
Kehrgarnituren	32-35
Metzgerbürsten und -artikel	48-49
Mopps und Wischbezüge	68-69
Nagelbürsten	62-63
Pads und Padhalter	56-57
Pinsel	44-45
Rohr- und Schlauchbürsten	50-53
Schaber	44-45, 60-61
Schaufeln	32-37, 44-45
Scheuerbürsten	42-43
Schneidebretter	48-49
Schwämme	56-57
Spachteln	44-45
Spülbürsten und Küchenhelfer	54-55
Staubbürsten	30-31
Stielbürsten	38-41
Stiele und Stielezubehör	26-29
Waschbürsten	42-43
Wasserschieber und Ersatz-Gummilippen 420-700 mm	6-11, 24-25
WC- und Sanitärbürsten	64-65
WC-Garnituren	66-67
Wischer und Schrubber 200-600 mm	16-25

contents

article	page
bakerybrooms and brushes	46-47
brooms 225-600 mm	12-25
buckets	36-37, 68-69
butcher brushes and tools	48-49
car-brushes	38-39
churn-brushes	38-41
cuttingboards	48-49
dishwashing-brushes	54-55
dusters	30-31
dustpans	32-33, 44-45
dustpan-sets	32-35
equipment borders and accessories	30-31
floorscrapers	60-61
glass- and bottle-brushes	52-53
hand-brushes	32-33
handles and handles accessories	26-29
hand-scrub-brushes	42-43
"in-up"	24-25
joint-brushes	40-41
mopping systems and accessories	68-69
nail-brushes	62-63
pads and pad holders	56-57
pastry-and grill-brushes	44-45
rubber-squeegees and refill rubbers 420-700 mm	6-11, 24-25
scrapers	44-45, 60-61
scrubbing-brushes	42-43
shovels	36-37
spatulas	44-45
sponges	56-57
sweepers	34-35
toilet and sanitary brushes	64-65
toilet-sets	66-67
trolleys and accessories	68-69
tube- and hose-brushes	50-53
window cleaners	58-61
wipers and scrubs 200-600 mm	16-25

contenu

article	page
balais 225-600 mm	12-25
balais mécaniques	34-35
balais à franges	68-69
balayettes	32-33
bouchers: brosses et outils	48-49
boulangers: balais et brosses	46-47
brosses à main	42-43
brosses à manche	38-41
brosses à wc et sanitaires	64-65
brosses à ongles	62-63
brosses à vaisselle	54-55
brosses pour bouteilles et verres	52-53
brosses voitures	38-39
chariots de ménage et accessoires	68-69
écopes	36-37
écouvillons	50-53
ensembles wc	66-67
éponges	56-57
époussettes	30-31
frottoirs 200-600 mm	16-25
"in-up"	24-25
joints brosses	40-41
manches et accessoires des manches	26-29
pelles	32-35, 44-45
pelles et balayettes	32-35
pinceaux	44-45
planches à découper	48-49
raclettes sols et rechanges 420-700 mm	6-11, 24-25
raclettes-vitres	58-61
racloirs	44-45, 60-61
seaux	36-37, 68-69
spatules	44-45
systèmes de nettoyage des sols	68-69
tampons à gratter et raclettes	56-57
triangles à outils et accessoires	30-31

Legende / legend / légende

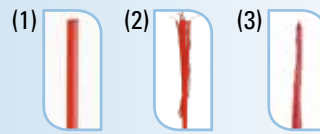
Material · material · matériel

Härte / stiffness / dureté

	weich / soft / doux
	mittel / medium / moyen
	hart / hard / dur

Faserende / bristles end / extrémité de la fibre

	ungeschlitztes Faserende / not flagged bristles / fibre non-fleuré (1)
	geschlitztes Faserende / flagged bristles / fibre fleuré (2)
	gespitztes Faserende / pointed bristles / fibre pointu (3)



Hitzebeständigkeit / heat resistance / résistance des fibres à la chaleur

°C	Hitzebeständigkeit der Borsten gegen Heißluft in °C / heat resistance of bristles against hot air in °C / résistance des fibres à la chaleur contre air chaud en °C
----	---

Abkürzungen für Materialien / abbreviations for materials / abréviations pour les matériels

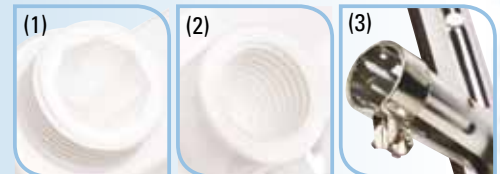
ABS	ABS
ALU	Aluminium / aluminium / aluminium
HM	Haarmischung / hair-mixture / mixture de poil
MET	Metall / metal / métal
Nyl 6.0	Nylon 6.0 / nylon 6.0 / nylon 6.0
Nyl 6.6	Nylon 6.6 / nylon 6.6 / nylon 6.6
PA	Polyamid / polyamide / polyamide
PBT	Polyester PBT / polyester PBT / polyester PBT
PC	Polycarbonat / polycarbonate / polycarbonate
PE	Polyäthylen / polyethylene / polyéthylène
PM	Polymex / polymex / polymex
PP	Polypropylen / polypropylene / polypropylène
PP GF	Polypropylen Glasfaser / polypropylene fiberglass / polypropylène fibre de verre
PS	Polystyrol / polystyrene / polystyrène
PVC	Polyvinylchlorid/polyvinyl chloride/polychlorure de vinyle
RH	Rosshaar / horsehair / crin de cheval
TPE	Thermoplastische Elastomere / thermoplastic elastomers / thermoplastic élastomères

Farbe · colour · couleur

	transparent / transparent / transparent		rot / red / rouge		grau / grey / gris
	weiß / white / blanc		blau / blue / bleu		schwarz / black / noir
	gelb / yellow / jaune		grün / green / vert		natur / nature / naturel

Stielverbindung · handle fixation · fixation de manche

	original haug Steck-/Schraubsystem mit Überwurfmutter „einstecken - zuschrauben - 100%-iger Halt“/ original haug coupling system with collar „stick in - screw down - 100% professional fixation“/ original haug système fixation avec bague „mettre - visser - 100% fixation“ (1)
	deutsches Schraubgewinde / german screwing thread / filet de vis allemand (2)
	Mopp-System ohne/mit Innengewinde / mop system without/with inner thread / système balais à franges sans/avec vis intérieur
	amerikanisches Schraubgewinde / american screwing thread / filet de vis américain
	Metall-Stielhalterung / metal handle fixation / appui de manche en métal (3)



Hygiene-Standards · hygiene standards · normes d'hygiène

	Im Kontakt mit Lebensmitteln unbedenklich / harmless in contact with food / sans risque au contact des aliments
HACCP	Das HACCP (Hazard Analysis Critical Controlpoint) - Konzept, zu deutsch Gefährdungsanalyse und kritische Kontrollpunkte, dient als Leitlinie für Verfahrenspraxis und ist seit 1.1.2006 Bestandteil der EU-Verordnung. HACCP regelt u.a. LMHV-Vorgaben für Reinigung und Sauberkeit der Betriebsstätten, Anlagen und Geräte und Personahygiene / the HACCP (Hazard Analysis Critical Controlpoint) concept is used as guideline for procedure and is part of the EU law since 1.1.2006. HACCP regulates instructions of the LMHV for cleaning and cleanness of the working places, the plants, the utensils and personal hygiene / HACCP (Hazard Analysis Critical Controlpoint) est un brouillon et une directrice pour les procédés et est un décret européen depuis 1.1.2006. HACCP règle instructions du LMHV pour le nettoyage et la propreté des lieux d'exploitation, des installations, des outils et du hygiène du personnel.
	Logo für Professionelle Hygiene-Bürstenwaren PHB gemäß Zulassung durch den Europäischen Bürstenverband F.E.I.B.P. / logo for Professional Hygiene Brushware PHB as approved from the European Brushware Federation F.E.I.B.P. / logo pour Brosserie d'Hygiène Professionnelle selon directive de la Fédération Européenne de la Brosserie F.E.I.B.P.
	Neuheiten / new articles / articles nouveaux

Beständigkeiten der verwendeten Materialien

resistances of used materials

résistances des matériaux utilisés



Thermische Beständigkeiten Thermal resistances Resistances thermiques	PP	Nylon 6.0	Nylon 6.6	Polyester PBT	Polymex	PS	Zellkautschuk special rubber caoutchouc cellulaire	Lebensmittelgummi food-approved rubber caoutchouc alimentaire
Hitzebeständigkeit in °C / Heißluft Heat resistance / hot air Résistance à la chaleur / air chaud	80	100	130	140	80	85	80	80
Schmelzpunkt in °C Melt point Résistance à la fusion	170	215	255	225	240	180	105	105
Chemische Beständigkeiten (in Anwendungskonzentration) Chemical resistances (in used concentration) Résistances chimiques (en concentration d' application)								
Wässrige Alkalien Diluted alcalis Alcalis aqueux	+	+	+	+	+	+	+	+
Verdünnte organische Säuren Diluted organics acids Acides organiques dilués	+	⊕	⊕	⊕	+	+	+	+
Verdünnte Mineralsäuren Diluted mineral acids Acides minéraux dilués	+	⊕	⊕	+	⊕	+	+	+
Organische Lösungsmittel Organic solvents Détergents organiques	⊕	⊕	⊕	+	⊕	-	+	+
Schwache Laugen Weak lyes Lessives faibles	+	+	+	⊕	⊕	+	+	+
Aceton Acetone Acétone	+	+	+	-	-	-	+	+
Alkohole Alcohols Alcools	+	+	+	+	+	⊕	+	+
Mineralische Schmierstoffe / Benzin Mineral lubricants / petrol Lubrifiants minéraux / benzine	+	+	+	+	+	-	-	-

+ beständig / resistant / résistant - nicht beständig / non resistant / pas résistant ⊕ bedingt beständig / partly resistant / limité résistant

Die Angaben sind Richtwerte und basieren auf Werkstoffdaten der Materialhersteller. Die Werte sind beeinflussbar durch Arbeitsbedingungen und Umgebungseinflüsse und befreien den Anwender nicht von eigenen Prüfungen und Versuchen.

All informations are guide numbers and are based on the informations of our material suppliers. The values are influenced by working conditions and surroundings and don't release the user from own examinations and tests.

Toutes les informations sont valeurs indicatives et basent sur les informations des fournisseurs des matériaux. Les valeurs sont influençables sur les conditions de travail et les ambiances et ne libèrent pas l'utilisateur des examens et essais.



Wissenswertes Zusatzinformationen

Besatzmaterial:

Nylon wird dort eingesetzt, wo hohe physikalische, thermische und mechanische Beständigkeiten verlangt werden. Nachteilig sind die hohe Wasseraufnahme, das schlechte Verhältnis zwischen Trocken- und Nasssteifheit und die Unverträglichkeit gegen Mineralsäuren und deren Lösungen.

Polyester übertrifft in wichtigen Bereichen die Werte von Nylon, wie z.B. die Rückstell elastizität, das Aufrichtevermögen, die Wasseraufnahme und die Hitze- und Chemikalienbeständigkeit.

PP-Fasern haben eine geringe Wasseraufnahme und hohe Chemikalienbeständigkeit, sind aber knickanfällig und wenig hitzeresistent.

Synthetische Fasern, wie oben beschrieben, werden auch mit geschlitzten Faserenden eingesetzt, sind dadurch weich und flächenschonend, binden besser Staub, Flusen und Haare, sind jedoch nicht PHB - konform.

Hohlfasern und strukturierte Oberflächen sind nicht zulässig. Naturfasern sind in kritischen Hygienebereichen nicht zugelassen.

Wasserschieber:

Schwämme müssen nach den Vorgaben der FEIBP im Bereich der Lebensmittelhygiene mindestens 95% geschlossene Zellen aufweisen. Die Wasseraufnahme unserer Zellkautschukstreifen liegt unter 5%, die der Lebensmittelgummis sogar unter 1%. In alle unsere Wasserschieber aus Kunststoff sind auch Ersatzleisten einsetzbar.

Stiele:

Alle Stiele mit dem  passen zu allen Artikeln mit dem , egal welchen Außen-Durchmesser der Stiel hat.

Stiele mit original haug- Steck-/Schraubsystem sorgen für eine professionelle, extrem beanspruchbare Verbindung zum Reinigungsgerät.

Die belastbaren Qualitäten lassen Biegekräfte von mehr als 65 kg zu. Stiele mit Kerbschädigungen müssen aus Sicherheitsgründen ausgetauscht werden.

Für Arbeitsgeräte ab 400 mm Breite empfehlen wir einen Stiel mit einem Außen-Durchmesser von 25 mm.

Colour Coding:

Die Reinigungsbereiche lassen sich mit 5 Besatzfarben (weiß, rot, blau, grün und gelb) definieren. Durch die optische Auffälligkeit wird vermieden, dass es zu Kreuzkontaminationen kommt. Die Zuordnung der Farben für die Einsatzbereiche ist von den Betrieben individuell festzulegen.

Pflege und Aufbewahrung:

Durch den hohen Qualitätsstandard lassen sich unsere Produkte nach Gebrauch durch thermische und fluide Behandlung in hygienisch unbedenklicher Einsatzbereitschaft halten. Es ist darauf zu achten, dass Heißluft- oder Dampfbehandlungen ohne Druckbelastung des Besatzmaterials erfolgen.

Reinigungsgeräte sollten in gut belüfteten Räumen oder Schränken, hängend und ohne Boden- und Wandkontakt aufbewahrt werden.



Additional quality information

Bristles:

Nylon is used where physical, thermal and mechanical strengths are required. Unfavourably are the high water absorption, the bad relation between the dry- and wet stiffness and the incompatibility against mineral acids and their solutions.

Polyester exceeds in all important ranges the rate of Nylon, as for example the resetting elasticity, the putting up ability, the water absorption and the heat- and chemicals resistance.

PP-fibres have a low water absorption and a high resistance against chemicals but they are break-susceptibly and less heat resistant.

Synthetic fibres as above described are also used with flagged fibres, they are soft and surface-carefully, dust and hair attractive, but they are not PHB conform.

Hollow fibres and structured surfaces are not allowed. Natural fibres are not allowed in critical hygienic areas.

Rubber squeegees:

Sponges which are used in hygienic areas must have minimum 95% closed cells, this is written in the FEIBP Charta. The water absorption of our black special rubber strips is under 5%, the water absorption of our food-approved rubbers is even under 1%. Refill rubbers fit in all of our plastic rubbers squeegees.

Handles:

All handles with the  can be used with all articles with the , irrespective of the exterior diameter of the handle.

Handles with original haug coupling system are excellent for a professional and extremely strong connection to the cleaning equipment.

These strong qualities have bending strengths up to 65 kg. Handles with notch damages must be changed for safety reasons.

We recommend a handle with 25 mm exterior diameter for floor articles from 400 mm on.

Colour Coding:

Through the 5 different bristle colours (white, red, blue, green and yellow) a definition of different cleaning areas is possible. This system also avoids cross-contaminations. Every company has the opportunity to specify their different cleaning areas with a different colour.

Care and storage:

Through our high quality standards there must be no hesitation about the hygienically standards of our products in using them by thermal and fluid treatment.

Please pay attention not to put the bristles under pressure while there are under hot heat or steam treatment. Cleaning equipment must be kept in good ventilated rooms or closets in hanging position without floor- or wall contact.



Informations supplémentaires intéressantes

Matériel:

Le **nylon** est utilisé là, où on exige une stabilité physique, thermique et mécanique élevée. Les inconvénients sont l'absorption d'eau élevée, le mauvais rapport entre la rigidité au sec et au mouillé et l'incompatibilité contre les acides minéraux et leurs solutions.

Le **polyester** surpasse dans des secteurs importants les valeurs du nylon, comme par exemple l'élasticité, la capacité de redressement, l'absorption de l'eau et la stabilité à la chaleur et aux produits chimiques.

Les **fibres PP** ont une faible absorption d'eau et une haute résistance aux produits chimiques, ont toutefois tendance à se plier et sont peu résistants à la chaleur. Les fibres synthétiques, comme décrits en haut, sont aussi utilisées avec des fibres fleuries, sont plus doux et prennent soin de la surface, lient mieux la poussière et les cheveux, ne sont toutefois pas PHB conforme.

Raclettes Sols:

Les éponges doivent montrer au moins 95% de cellules fermées selon les normes du FEIBP dans le secteur de l'hygiène alimentaire. L'absorption d'eau de nos bandes de caoutchouc cellulaire se trouve en dessous de 5%, celle des caoutchoucs de produits alimentaires en dessous de 1%.

Sur toutes nos raclettes sol en matière plastique, des rechanges sont également applicables.

Manches:

Tous les manches avec le  s'adaptent avec tous les articles avec le , indifféremment du diamètre extérieur du manche.

Les manches avec l'original système de fixation haug veillent à une liaison professionnelle et extrêmement solide avec les appareils de nettoyage. Ces hautes qualités permettent une force de pliage de plus de 65 kg. Pour des raisons de sécurité, les manches avec des dommages d'entailles doivent être échangées.

Pour les outils de travail à partir de 400 mm de largeur, nous conseillons un manche avec un diamètre extérieur de 25 mm.

Codes de couleurs:

Les secteurs de nettoyage peuvent être définis par 5 couleurs de matériel différents (blanc, rouge, bleu, vert et jaune). Ce voyant optique marquant évite les contaminations. L'attribution des couleurs pour les différents secteurs est fixée individuellement par chaque entreprise.

Soin et conservation:

Grâce à nos hauts standards de qualité il n'y aucune hésitation sur l'état hygiénique de nos produits à la suite d'un traitement thermique et fluide après usage.

Il faut veiller à ce que les traitements d'air chaud ou de vapeur se produisent sans pression sur le matériel. Les appareils de nettoyage doivent être gardés dans des espaces ou des armoires bien aérées, suspendus et sans contact avec la paroi et le sol.

Wasserschieber / rubber squeegees / raclettes



einlippig / single
bladed / unilame



zweilippig / double
bladed / bilame



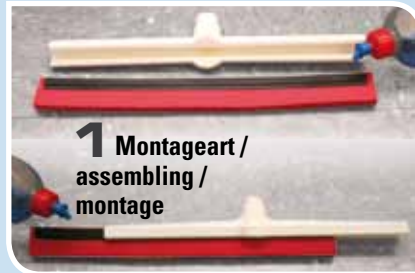
8790

87900



8796G

87960G



1 Montageart /
assembling /
montage

1. Montage
ist durch den
Anwender
möglich /
assembling is
possible by the
end user /
l'installé est
possible par
l'utilisateur



2 Montageart /
assembling /
montage

2. Montage
ist durch den
Anwender
NICHT möglich /
assembling is
NOT possible
by the end user /
l'installé N'est
PAS possible par
l'utilisateur

Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm rubber trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial rubber quality matériel
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	--	--

Montage assembling montage	Farbe colour couleur	°C °C °C	Gewinde thread vissage
----------------------------------	----------------------------	----------------	------------------------------



HACCP
HACCP
HACCP



Wasserschieber zweilippig · rubber squeegees double bladed · raclettes sols bilames

539	MET	450 x 27 x 100	30	Zellschaum/rubber/caoutchouc		60°C		
8790	PP GF	420 x 35 x 80	25	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire	2	85°C		HACCP
87900	PP GF	420 x 35 x 80	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	2	75°C		HACCP

Wasserschieber mit Wechselprofil einlippig · rubber squeegees with changeable rubber single bladed · raclettes sols avec caoutchouc interchangeable unilames

8796	PP GF	420 x 35 x 80	25	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire	1	85°C		HACCP
87960	PP GF	420 x 35 x 80	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	75°C		HACCP
87961	PP GF	420 x 35 x 80	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	75°C		HACCP
87962	PP GF	420 x 35 x 80	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	75°C		HACCP
87963	PP GF	420 x 35 x 80	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	75°C		HACCP
87964	PP GF	420 x 35 x 80	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	75°C		HACCP

Wasserschieber mit Wechselprofil zweilippig · rubber squeegees with changeable rubber double bladed · raclettes sols avec caoutchouc interchangeable bilames

8796G	PP GF	420 x 35 x 80	25	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire	1	85°C		HACCP
87960G	PP GF	420 x 35 x 80	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	75°C		HACCP

Gelenk-Wasserschieber zweilippig · swivel rubber squeegees double bladed · raclettes sols bilames pivotantes

8794	PP GF	420 x 53 x 95	25	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire	2	85°C		HACCP
87940	PP GF	420 x 53 x 95	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	2	75°C		HACCP

Gelenk-Wasserschieber mit Wechselprofil einlippig · swivel rubber squeegees with changeable rubber single bladed · raclettes sols pivotantes avec caoutchouc interchangeable unilame

8783	PP GF	420 x 53 x 95	25	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire	1	85°C		HACCP
87831	PP GF	420 x 53 x 95	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	75°C		HACCP
87832	PP GF	420 x 53 x 95	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	75°C		HACCP
87833	PP GF	420 x 53 x 95	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	75°C		HACCP
87834	PP GF	420 x 53 x 95	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	75°C		HACCP

Gelenk-Wasserschieber einlippig mit Bürstenleiste · swivel rubber squeegees single bladed with brush strip · raclettes sols pivotantes unilames avec listel de brosse

8782	PP GF	420 x 70 x 95	25/20	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire + PP ø 0,50	1	70°C		
------	-------	---------------	-------	--	---	------	--	--

Wasserschieber Körper · rubber squeegees cases · corps raclettes sols

E1108790-000	PP GF	420 x 35 x 70				200°C		HACCP
--------------	-------	---------------	--	--	--	-------	--	-------

Gelenk-Wasserschieber Körper · swivel rubber squeegees cases · corps raclettes sols pivotantes

E3008794-000	PP GF	420 x 35 x 100				200°C		HACCP
--------------	-------	----------------	--	--	--	-------	--	-------

sols 420-450 mm



87960



8796



87961



87962



87963



87964



E1108790-000



8782



8783



87831



87832



87833



87834



87940



8794



E3008794-000



539



87831 + 8710

Alle Wasserschieber aus Kunststoff (PP GF) können mit Ersatzgummis auf den Seiten 10/11 ausgewechselt werden.

All plastic rubber squeegees (PP GF) can be changed with our refill rubbers on pages 10/11.

On peut changer tous nos raclettes sols en plastique (PP GF) avec nos rechanges caoutchouc sur les pages 10/11.

Inhalt

contents

contenu

Wasserschieber / rubber squeegees / raclettes



einlippig / single
bladed / unilame



zweilippig / double
bladed / bilame



Art.Nr. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm rubber trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial rubber quality matériel	Montage assembling montage	Farbe colour couleur	°C	Gewinde thread vissage	HACCP HACCP HACCP	
--------------------	--------------------------	---------------------------------	--	--	----------------------------------	----------------------------	----	------------------------------	-------------------------	--

Wasserschieber zweilippig · rubber squeegees double bladed · raclettes sols bilames

8780	PP GF	620 x 35 x 105	25	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire	2	■	85°C	⊗	HACCP	
87800	PP GF	620 x 35 x 105	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	2	■	75°C	⊗	HACCP	⊕

Wasserschieber mit Wechselprofil einlippig · rubber squeegees with changeable rubber single bladed · raclettes sols avec caoutchouc interchangeable unilames

8786	PP GF	620 x 35 x 105	25	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire	1	■	85°C	⊗	HACCP	
87860	PP GF	620 x 35 x 105	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	■	75°C	⊗	HACCP	⊕
87861	PP GF	620 x 35 x 105	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	■	75°C	⊗	HACCP	⊕
87862	PP GF	620 x 35 x 105	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	■	75°C	⊗	HACCP	⊕
87863	PP GF	620 x 35 x 105	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	■	75°C	⊗	HACCP	⊕
87864	PP GF	620 x 35 x 105	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	■	75°C	⊗	HACCP	⊕

Wasserschieber mit Wechselprofil zweilippig · rubber squeegees with changeable rubber double bladed · raclettes sols avec caoutchouc interchangeable bilames

8786G	PP GF	620 x 35 x 105	25	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire	1	■	85°C	⊗	HACCP	
87860G	PP GF	620 x 35 x 105	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	■	75°C	⊗	HACCP	⊕

Wasserschieber mit angespritzter Lippe · rubber squeegees with bi-injected lip · raclettes sols avec unilame elastomère

87880	PP GF	560 x 43 x 85	22	TPE antibakteriell+abriebfest/antibacterial+abrasionproof/antibactérienne+résistant à l'abrasion		■	121°C	⊗	HACCP	⊕
-------	-------	---------------	----	--	--	---	-------	---	-------	---

Gelenk-Wasserschieber zweilippig · swivel rubber squeegees double bladed · raclettes sols pivotantes bilames

8784	PP GF	620 x 53 x 95	25	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire	2	■	85°C	⊗	HACCP	
87840	PP GF	620 x 53 x 95	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	2	■	75°C	⊗	HACCP	⊕

Gelenk-Wasserschieber mit Wechselprofil einlippig · swivel rubber squeegees with changeable rubber single bladed · raclettes sols pivotantes avec caoutchouc interchangeable unilames

8785	PP GF	620 x 53 x 95	25	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire	1	■	85°C	⊗	HACCP	
87851	PP GF	620 x 53 x 95	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	■	75°C	⊗	HACCP	⊕
87852	PP GF	620 x 53 x 95	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	■	75°C	⊗	HACCP	⊕
87853	PP GF	620 x 53 x 95	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	■	75°C	⊗	HACCP	⊕
87854	PP GF	620 x 53 x 95	25	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire	1	■	75°C	⊗	HACCP	⊕
8798	PP GF	700 x 53 x 95	25	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire	1	■	85°C	⊗	HACCP	

Wasserschieber Körper · rubber squeegees cases · corps raclettes sols

E1108780-000	PP GF	615 x 32 x 70				■	200°C	⊗	HACCP	⊕
--------------	-------	---------------	--	--	--	---	-------	---	-------	---

Gelenk-Wasserschieber Körper · swivel rubber squeegees cases · corps raclettes sols pivotantes

E3008784-000	PP GF	615 x 53 x 100				■	200°C	⊗	HACCP	⊕
--------------	-------	----------------	--	--	--	---	-------	---	-------	---

sols 560-700 mm

8786



87860



87861



87862



87863



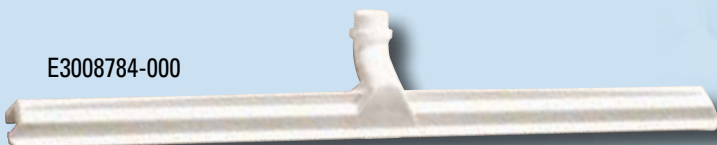
87864



E1108780-000



E3008784-000



8798



87880



8785



87851



87852



87853



87854



8784



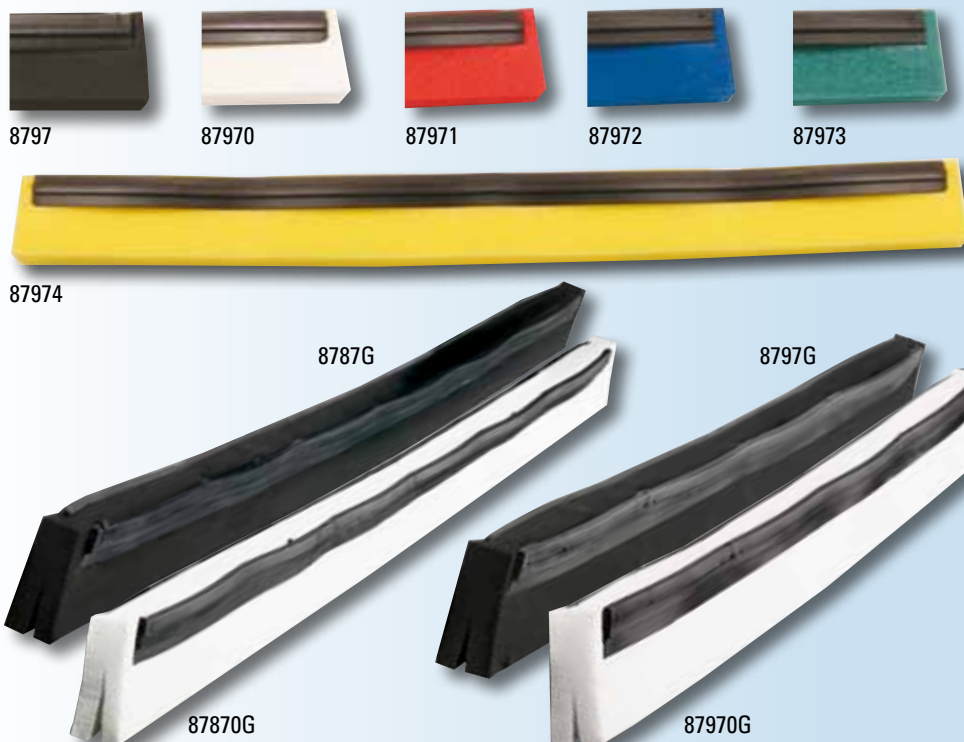
87840



angespritzte Lippe /
bi-injected lip /
unilame élastomère

Alle Wasserschieber aus Kunststoff (PP GF) können mit Ersatzgummis auf den Seiten 10/11 ausgewechselt werden.
All plastic rubber squeegees (PP GF) can be changed with our refill rubbers on pages 10/11.
On peut changer tous nos raclettes sols en plastique (PP GF) avec nos rechanges caoutchouc sur les pages 10/11.

Ersatz-Gummilippen für Wasserschieber / refill raclettes sols 420-700 mm



Zur Montage
Leiste mit Spül-
mittel schmieren
und in den Körper
einziehen.



Grease strip with liquid
soap and pull it into the
block for assembling.

Pour le montage lubrifiez
le bar avec du savon
liquide et tirez-le dans
le corps.

Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm rubber trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial rubber quality matériel
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	--	--

Farbe colour couleur	°C °C °C	HACCP HACCP HACCP	
----------------------------	----------------	-------------------------	--

Ersatz-Gummilippen einlippig · refill rubbers single bladed · rechanges caoutchouc unilames

8787	PP	620 x 20 x 40	22	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire		85°C	HACCP	
87870	PP	620 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	
87871	PP	620 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	
87872	PP	620 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	
87873	PP	620 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	
87874	PP	620 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	
8797	PP	420 x 20 x 40	22	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire		85°C	HACCP	
87970	PP	420 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	
87971	PP	420 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	
87972	PP	420 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	
87973	PP	420 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	
87974	PP	420 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	
8799	PP	700 x 20 x 40	22	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire		85°C	HACCP	
87990	PP	700 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	
87991	PP	700 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	
87992	PP	700 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	
87993	PP	700 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	
87994	PP	700 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	

Ersatz-Gummilippen zweilippig · refill rubbers double bladed · rechanges caoutchouc bilames

8787G	PP	620 x 20 x 40	22	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire		85°C	HACCP	
87870G	PP	620 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	
8797G	PP	420 x 20 x 40	22	Zellkautschuk/special rubber/caoutchouc cellulaire		85°C	HACCP	
87970G	PP	420 x 20 x 40	22	Lebensmittelgummi/food-approved rubber/caoutchouc alimentaire		75°C	HACCP	

rubbers for rubber squeegees / recharges pour



87871



8787



87870



87873



87874



87872



87991



8799



87993



87990



87994



87992

Alle Ersatzgummis können für die Wasserschieber aus Kunststoff (PP GF) auf den Seiten 6-9 als Ersatz verwendet werden. Bitte beachten Sie die Montagehinweise auf den Ersatzleisten · All refill rubbers can be used as change for our plastic rubber squeegees (PP GF) on pages 6-9. Please respect the instructions on the refills · Toutes nos recharges caoutchouc sont un remplacement pour nos raclettes sols en plastique (PP GF) sur les pages 6-9. Nous vous prions d'observer les indications de montage sur les recharges.

Besen weich / brooms soft / balais doux 225-3



Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial bristle matériel	I Y ▲	Farbe colour couleur		°C °C °C	Gewinde thread vissage		HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	---------------------------------------	-------------	----------------------------	--	----------------	------------------------------	--	-------------------------	--

Besen - brooms - balais

87210	PP	300 x 70 x 130	50	PBT Ø 0,25	Y	□		140°C			HACCP	
87210U	PP	300 x 70 x 130	50	PBT Ø 0,25	I	□		140°C			HACCP	
87211	PP	300 x 70 x 130	50	PBT Ø 0,25	Y	■		140°C			HACCP	
87211U	PP	300 x 70 x 130	50	PBT Ø 0,25	I	■		140°C			HACCP	
87212	PP	300 x 70 x 130	50	PBT Ø 0,25	Y	■		140°C			HACCP	
87212U	PP	300 x 70 x 130	50	PBT Ø 0,25	I	■		140°C			HACCP	
87213	PP	300 x 70 x 130	50	PBT Ø 0,25	Y	■		140°C			HACCP	
87213U	PP	300 x 70 x 130	50	PBT Ø 0,25	I	■		140°C			HACCP	
87214	PP	300 x 70 x 130	50	PBT Ø 0,25	Y	■		140°C			HACCP	
87214U	PP	300 x 70 x 130	50	PBT Ø 0,25	I	■		140°C			HACCP	
8750	PP	280 x 50 x 95	55	HM 40/60	I	■		80°C				
87511	PP	280 x 50 x 95	55	PBT Ø 0,25	Y	■		140°C			HACCP	
87511U	PP	280 x 50 x 95	55	PBT Ø 0,25	I	■		140°C			HACCP	
87512	PP	280 x 50 x 95	55	PBT Ø 0,25	Y	■		140°C			HACCP	
87512U	PP	280 x 50 x 95	55	PBT Ø 0,25	I	■		140°C			HACCP	

Besen mit Teleskopstiel - brooms with telescopic handle - balais avec manche télescopique

86922	PP	230 x 35 x 210 x 1090/2000	85	PBT Ø 0,25-Stahlrohr weiß rilsaniert/metal	I	■		140°C				
white epoxy-lacquered/acier rilsanisé blanc												

Gumminoppenbesen - rubber brooms - balais caoutchouc

8793	PP	335 x 60 x 90	35	Weichkautschuk/soft rubber/caoutchouc doux		■		90°C				
------	----	---------------	----	--	--	---	--	------	--	--	--	--

Tank- und Wandwaschbürsten mit Wasserdurchlauf - container and wall-washing-brushes with waterchannel - brosses à laver les réservoirs et murs avec passage d'eau

88542	PP	225 x 60 x 125	50	PBT Ø 0,25	I	■		140°C			HACCP	
-------	----	----------------	----	------------	---	---	--	-------	--	--	-------	--

Art.Nr. art.no. art.no.	Länge/mm length/mm longeur/mm	Außen-Ø/mm Ø ext./mm Ø ext./mm	Wandstärke/mm thickness/mm paroi/mm	Material material matériel	Farbe Kappe+Überwurf. colour hanger+collar couleur poignée+bague	Gewinde thread vissage	°C °C °C		HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	---	----------------------------------	--	------------------------------	----------------	--	-------------------------	--

Fiberglasstiele mit Schlauchanschluss - fiberglass handles with connecting hose - manches en fibre de verre avec robinet pour passages d'eau

8704	1450	25	1,5	nicht kälteleitend/non-cold-conductive/ne transmettant pas le froid	■		50°C		HACCP	
------	------	----	-----	---	---	--	------	--	-------	--

(empfohlener Wasserdruck max. 10 bar/recommended hydraulic pressure max. 10 bar/pression hydraulique recommandée max. 10 bar)

335 mm



87214



87214U



87213



87213U



87212



87212U



87210



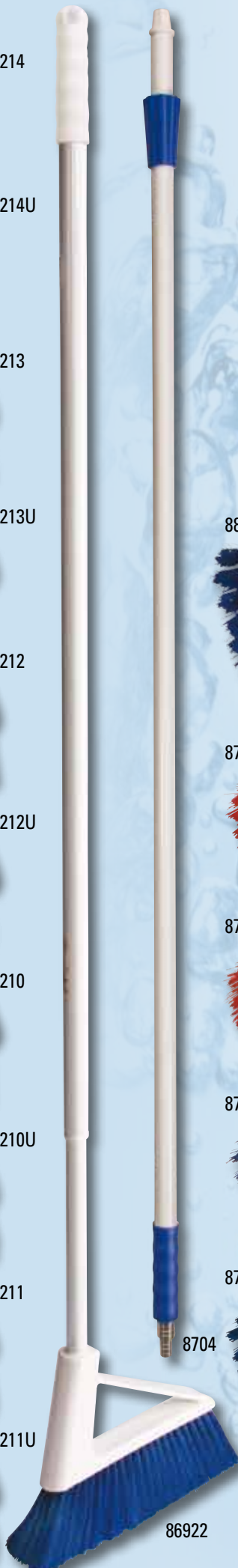
87210U



87211



87211U



8704

86922



88542 + 8704



88542



87511



87511U



87512



87512U

Inhalt

contents

contenu

Besen mittel+hart / brooms medium+hard / balais

8752



88722



Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial bristle matériel		Farbe colour couleur		°C °C °C	Gewinde thread vissage	 HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	---------------------------------------	---	----------------------------	---	----------------	------------------------------	---	---

Besen - brooms - balais

8720	PP	300 x 70 x 120	40	PBT Ø 0,50	I			140°C		 HACCP	
87201	PP	300 x 70 x 120	40	PBT Ø 0,50	I			140°C		 HACCP	
87202	PP	300 x 70 x 120	40	PBT Ø 0,50	I			140°C		 HACCP	
87203	PP	300 x 70 x 120	40	PBT Ø 0,50	I			140°C		 HACCP	
87204	PP	300 x 70 x 120	40	PBT Ø 0,50	I			140°C		 HACCP	
8752	PP	280 x 50 x 115	70	Arenga	I			300°C			
8870	PP	300 x 70 x 140	65	PBT Ø 1,0	I			140°C		 HACCP	
88701	PP	300 x 70 x 140	65	PBT Ø 1,0	I			140°C		 HACCP	
88702	PP	300 x 70 x 140	65	PBT Ø 1,0	I			140°C		 HACCP	
88703	PP	300 x 70 x 140	65	PBT Ø 1,0	I			140°C		 HACCP	
88704	PP	300 x 70 x 140	65	PBT Ø 1,0	I			140°C		 HACCP	
88722	PP	300 x 70 x 140	65	PP Ø 1,0	I			80°C			

Besen mit Teleskopstiel - brooms with telescopic handle - balais avec manche télescopique

86952	PP	230 x 35 x 250 x 1090/2000	110	PBT Ø 0,70-Stahlrohr weiß rilsaniert/metal white epoxy-lacquered/acier rilsanisé blanc	I			140°C			
-------	----	----------------------------	-----	---	---	---	---	-------	---	--	--

ais moyens+durs 230-300 mm

8720



8870



87201



88701



87202



88702



87203



88703



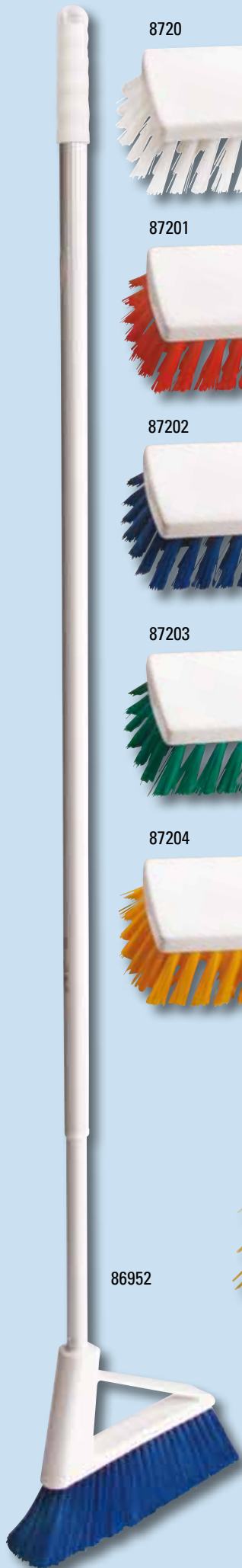
87204



88704



86952

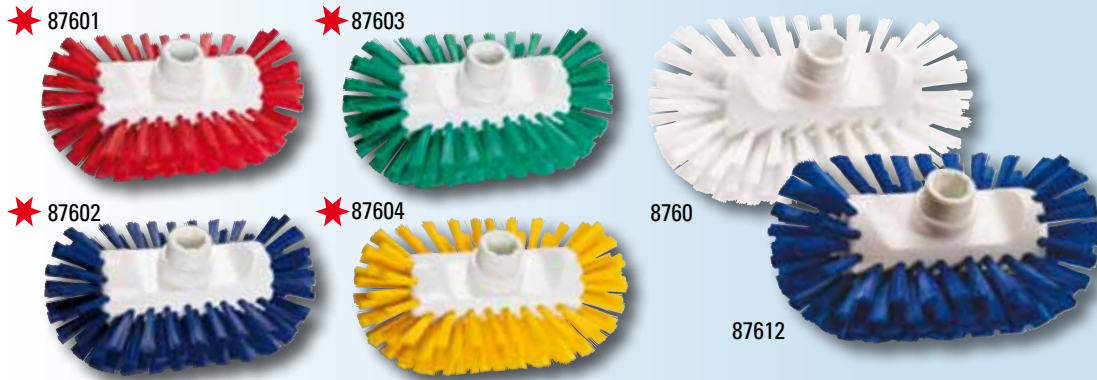


Inhalt

contents

contenu

Wischer + Schrubber / wipers + scrubs / frotto



Art.Nr. Körper Maße/mm Besatzhöhe/mm Besatzmaterial
art.no. block size/mm bristle trim/mm bristle
art.no. corps mesure/mm taille garniture/mm matériel



Farbe
colour
couleur



°C
°C
°C

Gewinde
thread
vissage



HACCP
HACCP
HACCP



Wischer - wipers - frottoirs

8770	PP	300 x 70 x 110	30	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
8810	PP	280 x 50 x 90	26	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88101	PP	280 x 50 x 90	26	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88102	PP	280 x 50 x 90	26	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88103	PP	280 x 50 x 90	26	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88104	PP	280 x 50 x 90	26	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88100	PP	280 x 50 x 90	20	PP Ø 0,35	I			80°C				

Schrubber - scrubs - frottoirs

8850	PP	225 x 60 x 100	26	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
------	----	----------------	----	------------	---	--	--	-------	--	--	-------	--

Eckenschrubber - corner scrubs - balai-brosses d'angle

88420	PP	320 x 125 x 110	40-50	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88421	PP	320 x 125 x 110	40-50	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88422	PP	320 x 125 x 110	40-50	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88423	PP	320 x 125 x 110	40-50	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88424	PP	320 x 125 x 110	40-50	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	

Kesselbürsten - tank-brushes - brosses pour tanks

8760	PP	200 x 125 x 105	35	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
★ 87601	PP	200 x 125 x 105	35	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
★ 87602	PP	200 x 125 x 105	35	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
★ 87603	PP	200 x 125 x 105	35	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
★ 87604	PP	200 x 125 x 105	35	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
87612	PP	200 x 125 x 105	35	PP Ø 0,25	I			80°C				

Fugenbürsten mit kurzem Griff - joint-brushes with short handle - brosses de joint avec manche court

8846	PP	220 x 35 x 90	25	PP Ø 0,60	I			80°C				
------	----	---------------	----	-----------	---	--	--	------	--	--	--	--

Art.Nr. Länge/mm Außen-Ø/mm Wandstärke/mm Material
art.no. length/mm Ø ext./mm thickness/mm material
art.no. longueur/mm Ø ext./mm paroi/mm matériel

Farbe Kappe+Überwurf.
colour hanger+collar
couleur poignée+bague

°C
°C
°C

Gewinde
thread
vissage



HACCP
HACCP
HACCP



Teleskopstiele - telescopic handles - manches télescopiques

07196	1090/2000	25/21	0,40	Stahlrohr weiß rilsaniert/metal white epoxy-lacquered/acier rilsanisé blanc			80°C					
-------	-----------	-------	------	---	--	--	------	--	--	--	--	--

Art.Nr. Maße/mm Arbeitsbreite/mm Material
art.no. size/mm width/mm material
art.no. mesure/mm largeur/mm matériel

Farbe
colour
couleur

°C
°C
°C



HACCP
HACCP
HACCP



Feuchtwischer mit Stahlstiel - sponge mops with metal handle - ensembles lavage de sol avec manche en métal

★ 88710	1400 x 330 x 85	330	Schwamm/sponge/éponge			80°C						
---------	-----------------	-----	-----------------------	--	--	------	--	--	--	--	--	--

Ersatzschwämme für Feuchtwischer - refill sponges for sponge mop - recharges éponges pour ensembles lavage de sol

88719	330 x 85 x 55	330	Schwamm/sponge/éponge			80°C						
-------	---------------	-----	-----------------------	--	--	------	--	--	--	--	--	--

Stiele 200-330 mm



88422 + 87102



88422 + 86972

(Stiele S. 26-29 / handles p. 26-29 / manches p. 26-29)

88101



88102



88103



8810



88104



88100



8770



8850



★
88710



07196



88719



8846

Oder mit Stiel
07196 zu verwenden /
or to use with handle
07196 / ou utiliser avec
manche 07196



8846

Inhalt

contents

contenu

Großraumbesen weich+mittel+hart / great-room espaces doux+moyens+durs 400 mm



8880



8862



88820 + 87132

Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial bristle matériel		Farbe colour couleur		°C °C °C	Gewinde thread vissage		HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	---------------------------------------	--	----------------------------	--	----------------	------------------------------	--	-------------------------	--

Großraumbesen · great-room-brooms · balais pour grands espaces

88602	PP	400 x 60 x 130	65	PP Ø 1,0	I			80°C				
8880	PP	400 x 60 x 130	55	HM 40/60	I			80°C				
88820	PP	400 x 60 x 120	50	PBT Ø 0,25				140°C			HACCP	
88820U	PP	400 x 60 x 120	50	PBT Ø 0,25	I			140°C			HACCP	
88821	PP	400 x 60 x 120	50	PBT Ø 0,25				140°C			HACCP	
88821U	PP	400 x 60 x 120	50	PBT Ø 0,25	I			140°C			HACCP	
88822	PP	400 x 60 x 120	50	PBT Ø 0,25				140°C			HACCP	
88822U	PP	400 x 60 x 120	50	PBT Ø 0,25	I			140°C			HACCP	
88823	PP	400 x 60 x 120	50	PBT Ø 0,25				140°C			HACCP	
88823U	PP	400 x 60 x 120	50	PBT Ø 0,25	I			140°C			HACCP	
88824	PP	400 x 60 x 120	50	PBT Ø 0,25				140°C			HACCP	
88824U	PP	400 x 60 x 120	50	PBT Ø 0,25	I			140°C			HACCP	
8883	PP	400 x 60 x 110	45/50	PBT Ø 0,50/0,25	I			140°C			HACCP	
8885	PP	400 x 60 x 130	65	PBT Ø 1,0	I			140°C			HACCP	
8891	PP	400 x 60 x 120	50	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88911	PP	400 x 60 x 120	50	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88912	PP	400 x 60 x 120	50	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88913	PP	400 x 60 x 120	50	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88914	PP	400 x 60 x 120	50	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	

Backofenbesen · oven-brooms · balais pour fours

8862	PP	400 x 60 x 140	65	Arenga	I			300°C				
------	----	----------------	----	--------	---	--	--	-------	--	--	--	--

-brooms soft+medium+hard / balais pour grands



88820



88820U



88821



88821U



88822



88822U



88823



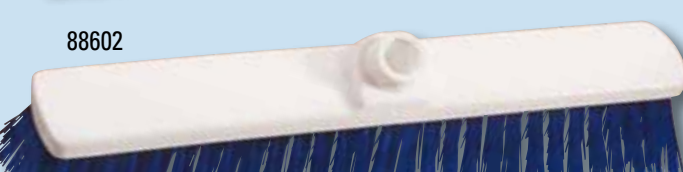
88823U



88824



88824U



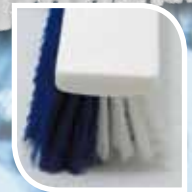
88602



8885



8883



8891



88911



88913



88914



88912

Großraumwischer / great-room-wipers / balais-



8840



Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial bristle matériel		Farbe colour couleur		°C °C °C	Gewinde thread vissage		HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	---------------------------------------	---	----------------------------	---	----------------	------------------------------	---	-------------------------	---

Großraumwischer • great-room-wipers • balai-brosses

8840	PP	400 x 60 x 110	40	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
8890	PP	400 x 60 x 90	26	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88901	PP	400 x 60 x 90	26	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88902	PP	400 x 60 x 90	26	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88903	PP	400 x 60 x 90	26	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
88904	PP	400 x 60 x 90	26	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	

brosses 400 mm

8890



88904



88902



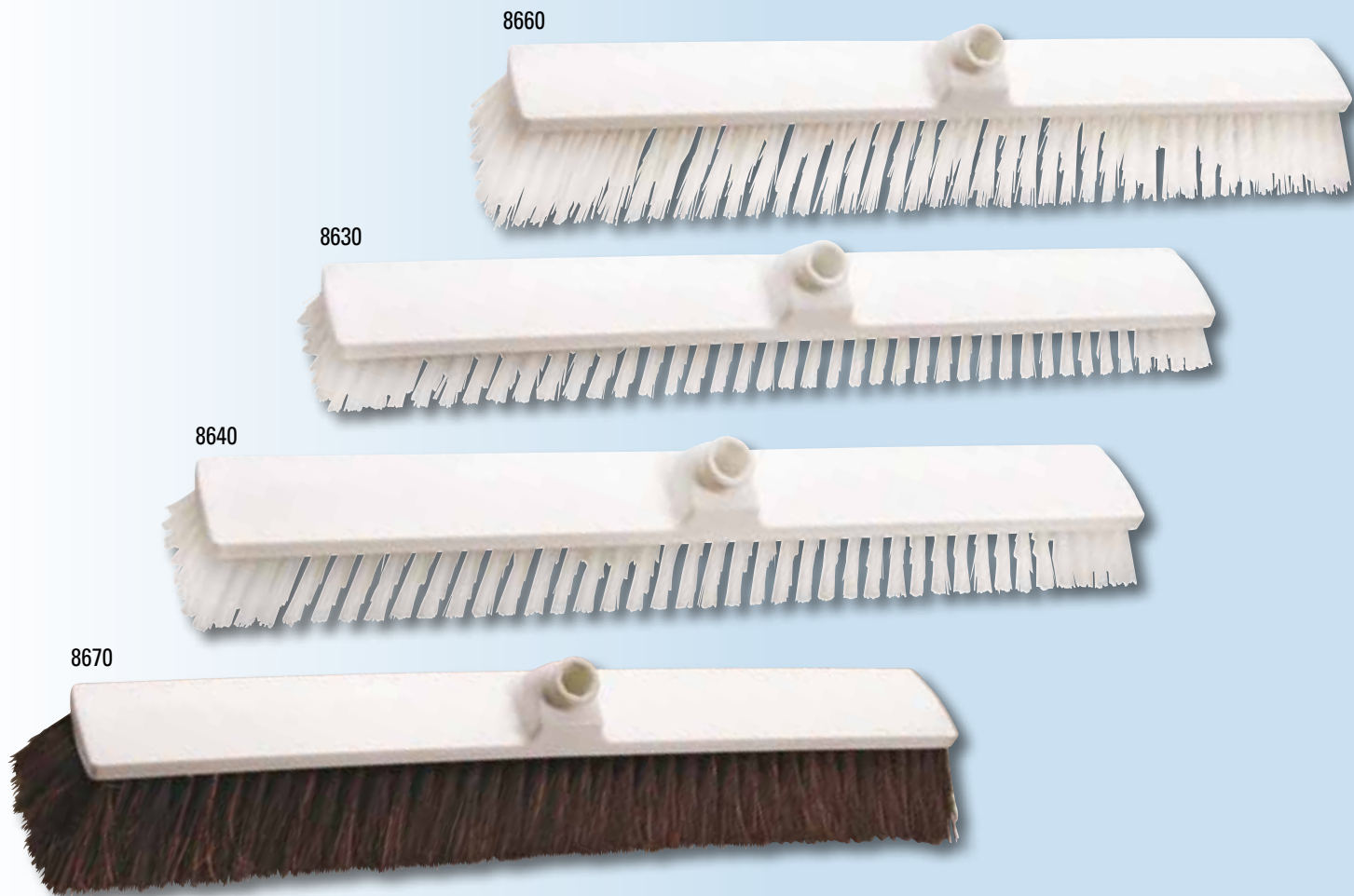
88903



88901



Großraumbesen und -wischer weich+mittel+hard medium+hard / balais pour grands espaces et b



Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial bristle matériel		Farbe colour couleur		°C °C °C	Gewinde thread vissage		HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	---------------------------------------	---	----------------------------	---	----------------	------------------------------	---	-------------------------	---

Großraumbesen · great-room-brooms · balais pour grands espaces

★ 86500	PP	600 x 72 x 134	50	PBT Ø 0,25				140°C			HACCP	
★ 86500U	PP	600 x 72 x 134	50	PBT Ø 0,25				140°C			HACCP	
86501	PP	600 x 72 x 134	50	PBT Ø 0,25				140°C			HACCP	
86501U	PP	600 x 72 x 134	50	PBT Ø 0,25				140°C			HACCP	
86502	PP	600 x 72 x 134	50	PBT Ø 0,25				140°C			HACCP	
86502U	PP	600 x 72 x 134	50	PBT Ø 0,25				140°C			HACCP	
86503	PP	600 x 72 x 134	50	PBT Ø 0,25				140°C			HACCP	
86503U	PP	600 x 72 x 134	50	PBT Ø 0,25				140°C			HACCP	
86504	PP	600 x 72 x 134	50	PBT Ø 0,25				140°C			HACCP	
86504U	PP	600 x 72 x 134	50	PBT Ø 0,25				140°C			HACCP	
8660	PP	600 x 72 x 160	65	PBT Ø 1,0				140°C			HACCP	
8670	PP	600 x 72 x 167	65	Arenga				300°C				

Großraumwischer · great-room-wipers · balai-brosses pour grands espaces

8630	PP	600 x 72 x 90	35	PBT Ø 0,50				140°C			HACCP	
8640	PP	600 x 72 x 100	45	PBT Ø 0,50				140°C			HACCP	

t / great-room-brooms and wipers soft+ balais-brosses doux+moyens+durs 600 mm

★ 86500



★ 86500U



86501



86501U



86502



86502U



86503



86503U



86504



86504U



"in-up" - für Einsatzbereiche ohne Hygiene-Vor- regulations / pour des applications sans règles



Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial bristle matériel		Farbe colour couleur		°C °C °C	Gewinde thread vissage		HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	---------------------------------------	--	----------------------------	--	----------------	------------------------------	--	-------------------------	--

"in-up" Besen - "in-up" brooms - "in-up" balais

975	PP	290 x 45 x 100	57	PM Ø 0,18/0,20		■		80°C	
976	PP	290 x 45 x 100	57	RH	I	■		160°C	
987	PP	300 x 70 x 150	65	PM Ø 0,35-0,70	I	■		80°C	

"in-up" Großraumbesen - "in-up" great-room-brooms - "in-up" balais pour grands espaces

984	PP	600 x 70 x 100	60	RH	I	■		160°C	
986	PP	600 x 70 x 120	70	PM Ø 0,35-0,70	I	■		80°C	
988	PP	400 x 60 x 140	65	PM Ø 0,35-0,70	I	■		80°C	
990	PP	400 x 60 x 140	75	PM Ø 0,27		■		80°C	
991	PP	400 x 60 x 95	60	RH	I	■		160°C	

"in-up" Wischer - "in-up" wipers - "in-up" frottoirs

981	PP	280 x 50 x 95	25	PP Ø 0,35	I	■		80°C	
-----	----	---------------	----	-----------	---	---	--	------	--

"in-up" Schrubber - "in-up" scrubs - "in-up" frottoirs

985	PP	225 x 60 x 95	25	PP Ø 0,35	I	■		80°C	
-----	----	---------------	----	-----------	---	---	--	------	--

"in-up" Großraumwischer - "in-up" great-room-wipers - "in-up" balais-brosses pour grands espaces

989	PP	400 x 60 x 95	25	PP Ø 0,35	I	■		80°C	
-----	----	---------------	----	-----------	---	---	--	------	--

Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial bristle matériel	Farbe colour couleur	°C °C °C	Gewinde thread vissage		HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	---------------------------------------	----------------------------	----------------	------------------------------	--	-------------------------	--

"in-up" Wasserschieber - "in-up" rubber squeegees - "in-up" raclettes sols

979	PP	420 x 35 x 80	28	Zellschaum/rubber/caouthouc	■	60°C	
-----	----	---------------	----	-----------------------------	---	------	--

Art.Nr. art.no. art.no.	Länge/mm length/mm longueur/mm	Außen-Ø/mm Ø ext./mm Ø ext./mm	Wandstärke/mm thickness/mm paroi/mm	Material material matériel	Farbe Kappe+Überwurf. colour hanger+collar couleur poignée+bague	°C °C °C	Gewinde thread vissage		HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	---	----------------------------------	--	----------------	------------------------------	--	-------------------------	--

"in-up" Stahlstiele - "in-up" metal handles - "in-up" manches métalliques

971	1300	21	0,37	Stahlrohr rot rilsaniert/metal red epoxy-lacquered/acier rilsanisé rouge	■	80°C	
-----	------	----	------	--	---	------	--

schriften / for applications without hygiene s d'hygiène

971



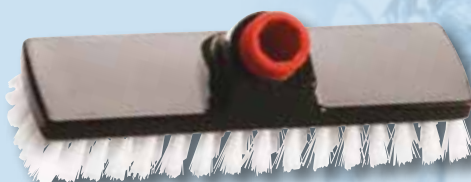
989



981



985



986



988



987



984



991



990



Alu- und Kunststoffstiele / alu and plastic handles



Art.Nr. art.no.	Länge/mm length/mm	Außen-Ø/mm Ø ext./mm	Wandstärke/mm thickness/mm	Material material	Farbe Kappe+Überwurf. colour hanger+collar couleur poignée+bague	°C °C °C	Gewinde thread vissage		HACCP HACCP HACCP	
--------------------	-----------------------	-------------------------	-------------------------------	----------------------	--	----------------	------------------------------	---	-------------------------	---

Aluminiumstiele · aluminium handles · manches aluminiums

87091	1450	22	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
87092	1450	22	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
8710	1450	25	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
87101	1450	25	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
87102	1450	25	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
87103	1450	25	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
87104	1450	25	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
8711	1000	25	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
8712	1450	22	1,0	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
87140	300	25	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
★ 87141	300	25	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
★ 87142	300	25	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
★ 87143	300	25	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
★ 87144	300	25	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
8715	650	25	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
8719	1600	22	1,0	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
★ 87192	1600	22	1,0	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	

Aluminiumstiele mit Kunststoff-Überzug · plastic coated aluminium handles · manches aluminiums avec couche en plastique

8713	1500	32/25	1,5	PP/GF/Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		80°C			HACCP	
87131	1500	32/25	1,5	PP/GF/Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		80°C			HACCP	
87132	1500	32/25	1,5	PP/GF/Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		80°C			HACCP	
87133	1500	32/25	1,5	PP/GF/Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		80°C			HACCP	
87134	1500	32/25	1,5	PP/GF/Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		80°C			HACCP	

Kunststoffstiele · plastic handles · manches en plastique

86970	1500	32/25		PP/GF		80°C			HACCP	
86971	1500	32/25		PP/GF		80°C			HACCP	
86972	1500	32/25		PP/GF		80°C			HACCP	
86973	1500	32/25		PP/GF		80°C			HACCP	
86974	1500	32/25		PP/GF		80°C			HACCP	

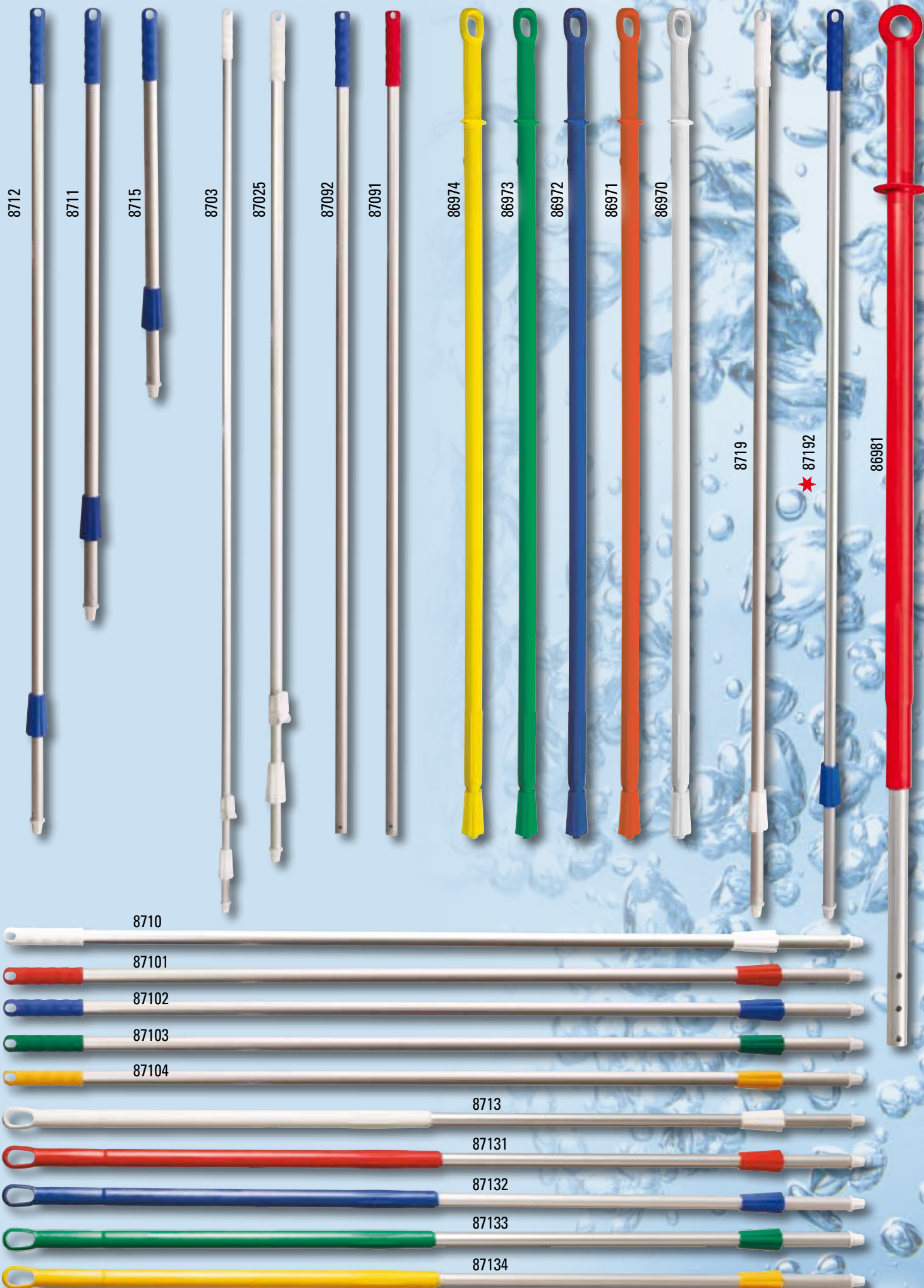
Teleskopstiele · telescopic handles · manches télescopiques

87025	1485/2500	25/22	1,0	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	
8703	2180/4000	25/22	1,0	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C			HACCP	

Teleskopstiele mit Kunststoff-Überzug · plastic coated telescopic handles · manches télescopiques avec couche en plastique

86981	1020/1800	32/25	1,2	PP/GF/Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		80°C			HACCP	
-------	-----------	-------	-----	---	---	------	--	---	-------	---

s / manches aluminiums et plastiques



Fiberglas- und Stahlstiele + Zubehör / fiberglass fibre de verre et métal + accessoires

M0160004



E1100018



E1100008



Art.Nr. art.no. art.no.	Länge/mm length/mm longeur/mm	Außen-Ø/mm Ø ext./mm Ø ext./mm	Wandstärke/mm thickness/mm paroi/mm	Material material matériel	Farbe Kappe+Überwurf. colour hanger+collar couleur poignée+bague	°C °C °C	Gewinde thread vissage	HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	---	----------------------------------	--	----------------	------------------------------	-------------------------	--

Fiberglasstiele · fiberglass handles · manches en fibre de verre

8705	1450	25	1,5	nicht kälteleitend/non-cold-conductive/ne transmettant pas le froid		200°C		HACCP	
87051	1450	25	1,5	nicht kälteleitend/non-cold-conductive/ne transmettant pas le froid		200°C		HACCP	
87052	1450	25	1,5	nicht kälteleitend/non-cold-conductive/ne transmettant pas le froid		200°C		HACCP	
87053	1450	25	1,5	nicht kälteleitend/non-cold-conductive/ne transmettant pas le froid		200°C		HACCP	
87054	1450	25	1,5	nicht kälteleitend/non-cold-conductive/ne transmettant pas le froid		200°C		HACCP	
8706	1300	25	1,5	nicht kälteleitend/non-cold-conductive/ne transmettant pas le froid		200°C		HACCP	
8707	1000	25	1,5	nicht kälteleitend/non-cold-conductive/ne transmettant pas le froid		200°C		HACCP	

Fiberglasstiele mit Schlauchanschluss · fiberglass handles with connecting hose · manches en fibre de verre avec robinet pour passages d'eau

8704	1450	25	1,5	nicht kälteleitend/non-cold-conductive/ne transmettant pas le froid		50°C		HACCP	
------	------	----	-----	---	--	------	--	-------	--

(empfohlener Wasserdruck max. 10 bar/recommended hydraulic pressure max. 10 bar/ pression hydraulique recommandée max. 10 bar)

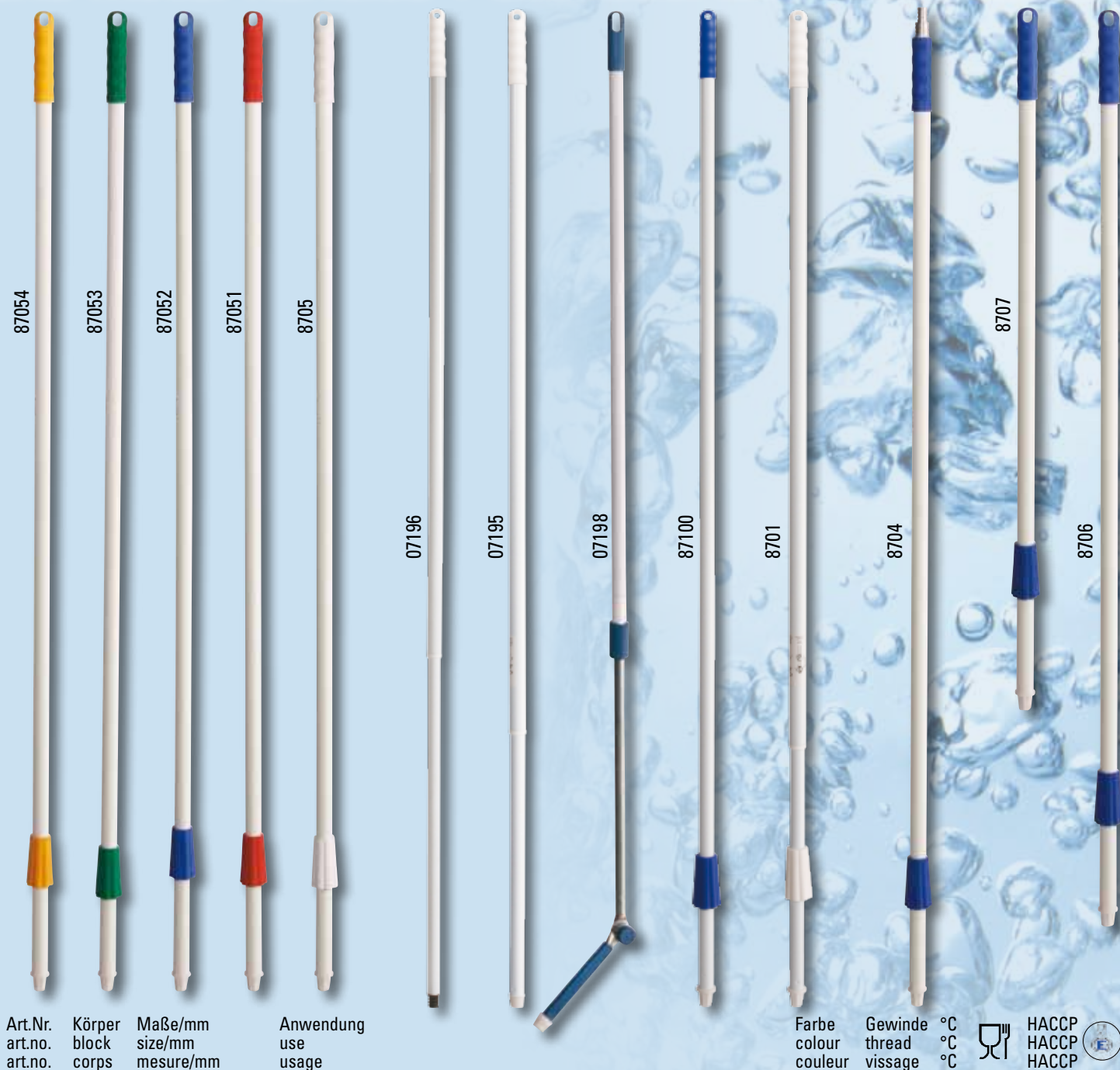
Stahlstiele · metal handles · manches métalliques

87100	1400	21	0,40	Stahlrohr weiß rilsaniert/metal white epoxy-lacquered/acier rilsané blanc		80°C			
-------	------	----	------	---	--	------	--	--	--

Teleskopstiele · telescopic handles · manches télescopiques

07195	1090/2000	25/21	0,40	Stahlrohr weiß rilsaniert/metal white epoxy-lacquered/acier rilsané blanc		80°C			
07196	1090/2000	25/21	0,40	Stahlrohr weiß rilsaniert/metal white epoxy-lacquered/acier rilsané blanc		80°C			
07198	1160/2000	20/15	0,40	Stahlrohr weiß rilsaniert/metal white epoxy-lacquered/acier rilsané blanc		80°C			
8701	1090/2000	25/21	0,40	Stahlrohr weiß rilsaniert/metal white epoxy-lacquered/acier rilsané blanc		80°C			

s and metal handles + accessories / manches en



Art.Nr.
art.no.
art.no.

Körper
block
corps

Maße/mm
size/mm
mesure/mm

Anwendung
use
usage

Farbe
colour
couleur

Gewinde
thread
vissage

°C
°C
°C

HACCP
HACCP
HACCP

Griffe und Winkeladapter · handles and swivel-adapters · manches et adaptateurs d'angle

8716	PA GF	110 x Ø 37	variable Stielstellung/flexible handle position/position de manche flexible		200°C	HACCP
8717	PP	220 x Ø 25			80°C	HACCP

Koni · cones · cônes

E1100007	PA GF	61 x Ø 30	für Stiele mit Außen-Ø 25 mm/for handles with Ø 25 mm/pour manches en Ø 25 mm		200°C	HACCP
E1100009	PA GF	59 x Ø 28	für Stiele mit Außen-Ø 21+22 mm/for handles with Ø 21+22 mm/pour manches en Ø 21+22 mm		200°C	HACCP
E1100019	PA GF	50 x Ø 26	für Überwurfmutter E1100018/for collar E1100018/pour bague E1100018		200°C	HACCP

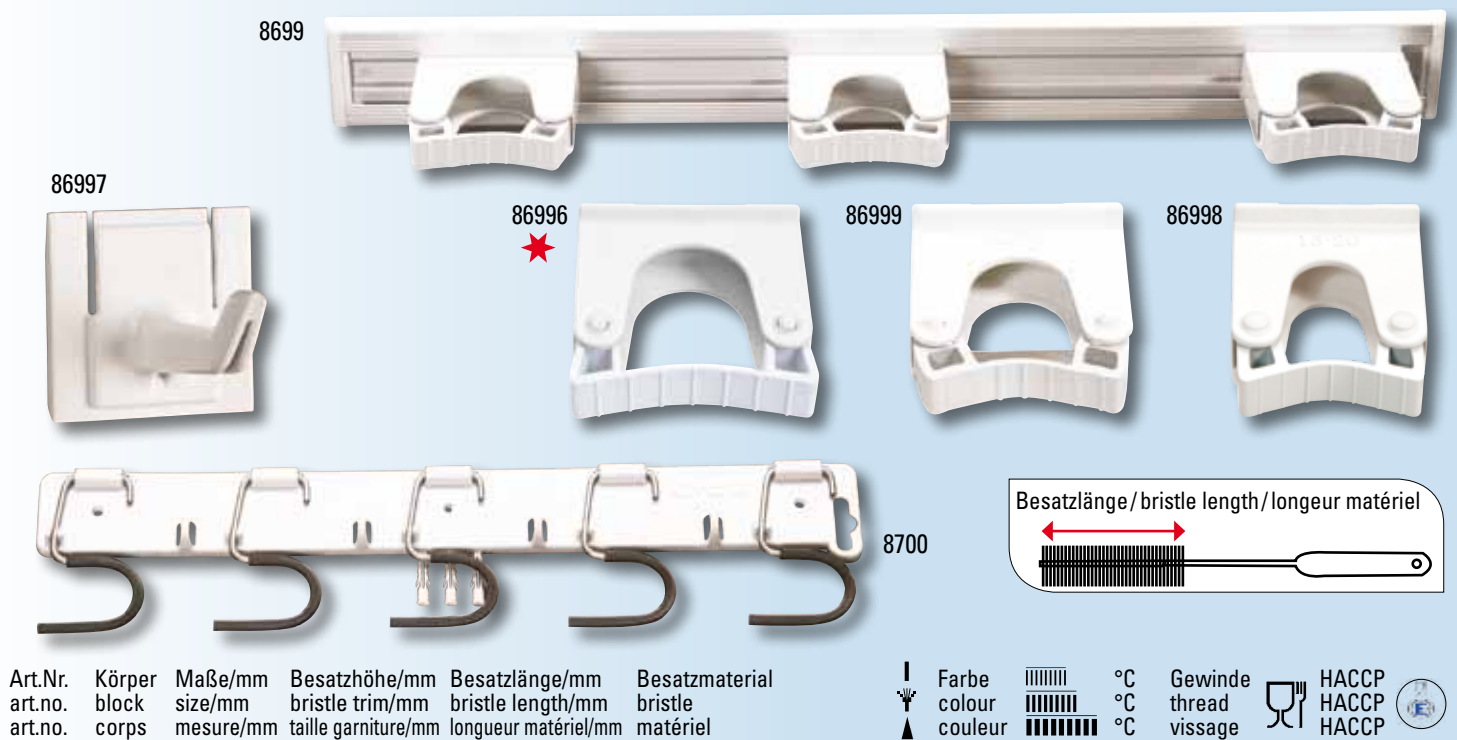
Überwurfmuttern · collars · bagues

E1100008	PA	74 x Ø 42	für Stiele mit Außen-Ø 25 mm/for handles with Ø 25 mm/pour manches en Ø 25 mm		100°C	HACCP
E1100010	PA	74 x Ø 40	für Stiele mit Außen-Ø 21+22 mm/for handles with Ø 21+22 mm/pour manches en Ø 21+22 mm		100°C	HACCP
E1100018	PA	74 x Ø 38	für Adapter E1100019/for adapter E1100019/pour adaptateur E1100019		100°C	HACCP

Aufhängekappen · hangers · poignées

M0160004	PP	125 x Ø 30	für Stiele mit Außen-Ø 25 mm/for handles with Ø 25 mm/pour manches en Ø 25 mm		80°C	HACCP
M0160011	PP	125 x Ø 24	für Stiele mit Außen-Ø 21 mm/for handles with Ø 21 mm/pour manches en Ø 21 mm		80°C	HACCP
M0160012	PP	125 x Ø 24	für Stiele mit Außen-Ø 22 mm/for handles with Ø 22 mm/pour manches en Ø 22 mm		80°C	HACCP

Geräteleisten + Staubbürsten / equipment bord



Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzlänge/mm bristle length/mm longueur matériel/mm	Besatzmaterial bristle matériel	Farbe colour couleur	°C °C °C	Gewinde thread vissage	HACCP HACCP HACCP
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	---	---------------------------------------	----------------------------	----------------	------------------------------	-------------------------

Heizkörperbürsten · radiator-brushes · brosses pour radiateurs

113	PP	1200 x Ø 55		850	PVC Ø 0,25		60°C		
1350	PP	450 x 115 x Ø 70		190	PM Ø 0,35		80°C		

Staubmagnete · dusters · époussettes

8895	PP	170 x Ø 210	75		PBT Ø 0,25		140°C		HACCP
------	----	-------------	----	--	------------	--	-------	--	-------

Außenrohrbürsten · outer-tube-brushes · brosses pour nettoyer de l'extérieur des tuyaux

8899	PP	190 x 2 x Ø 65	70	190	PBT Ø 0,25 Bürste formbar für diverse Rohrdurchmesser/brush changeable for different tube diameters/brosse plastique pour différentes diamètres des tuyaux		140°C		HACCP
------	----	----------------	----	-----	--	--	-------	--	-------

Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Material material matériel	Farbe colour couleur	°C °C °C	FDA FDA FDA	HACCP HACCP HACCP
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	----------------------------------	----------------------------	----------------	-------------------	-------------------------

Geräteleisten · equipment borders · triangles à outils

8699	ALU	510 x 55 x 85	Alu-Leiste mit 3 Stielhalterungen (Art. 86999)/alu-border with 3 handle fixations (art. 86999)/triangle en alu avec 3 fixations (art. 86999)		95°C		HACCP
8700	PP	440 x 50	Kunststoffleiste mit 5 Haken/plastic border with 5 hooks/triangle plastique avec 5 crochets		80°C		

Ersatz-Stielhalterungen für Alu-Geräteleiste · refill handle fixations for alu equipment border · recharges pour triangle à outils en alu

★86996	ABS	80 x 35 x 75	Gummi/rubber/caoutchouc - für Griffe mit Ø 30-40 mm/for handles in Ø 30-40 mm/pour manches en Ø 30-40 mm		95°C		HACCP
86997	ABS	42 x 32 x 31			95°C		HACCP
86998	ABS	60 x 35 x 73	Gummi/rubber/caoutchouc - für Griffe mit Ø 15-20 mm/for handles in Ø 15-20 mm/pour manches en Ø 15-20 mm		95°C		HACCP
86999	ABS	70 x 35 x 75	Gummi/rubber/caoutchouc - für Griffe mit Ø 20-32 mm/for handles in Ø 20-32 mm/pour manches en Ø 20-32 mm		95°C		HACCP

Art.Nr. art.no. art.no.	Länge/mm length/mm longueur/mm	Außen-Ø/mm Ø ext./mm Ø ext./mm	Wandstärke/mm thickness/mm paroi/mm	Material material matériel	Farbe Kappe+Überwurf colour hanger+collar couleur poignée+bague	°C °C °C	Gewinde thread vissage	FDA FDA FDA	HACCP HACCP HACCP
-------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	---	----------------------------------	---	----------------	------------------------------	-------------------	-------------------------

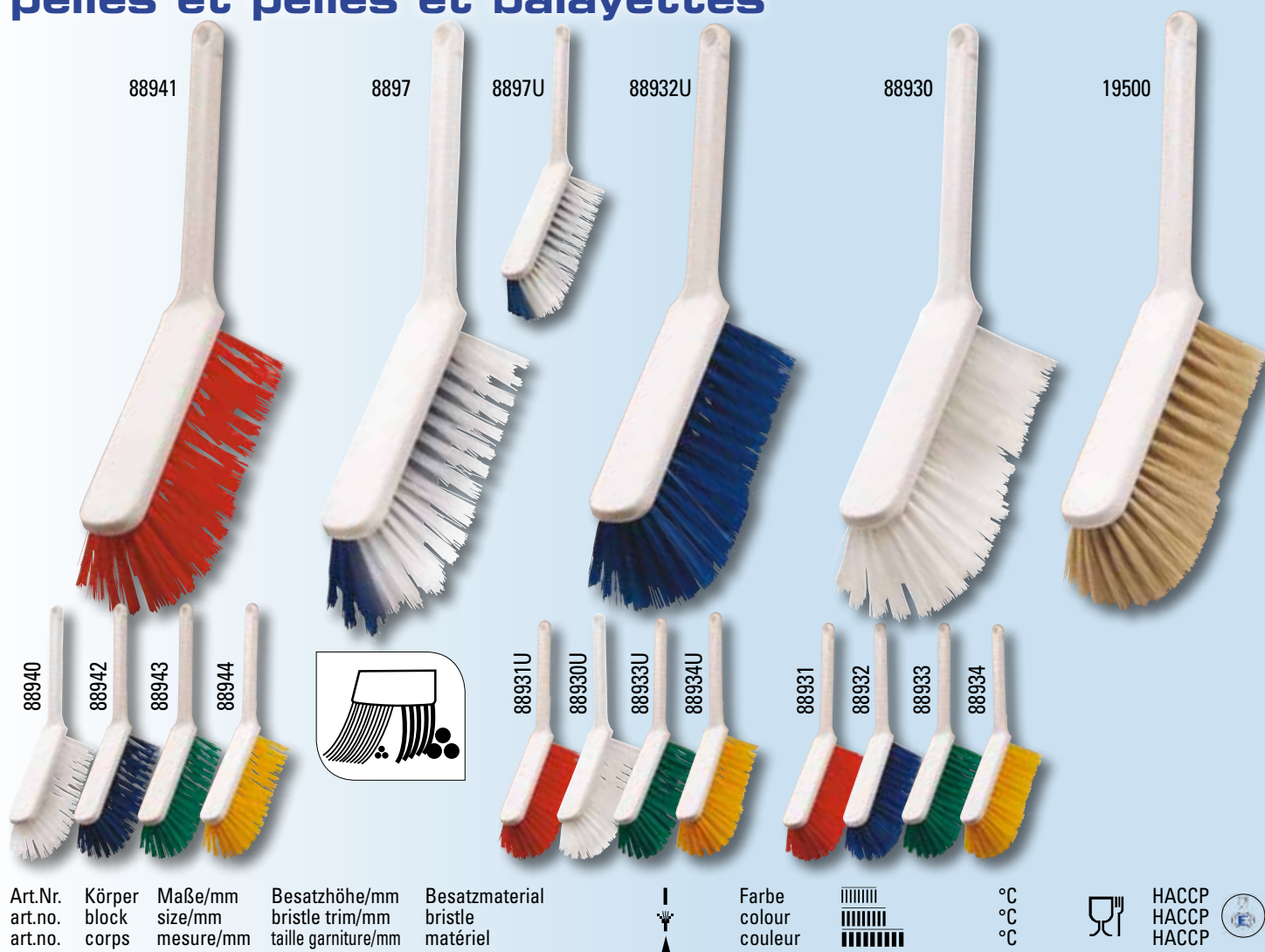
Teleskopstiele · telescopic handles · manches télescopiques

87025	1485/2500	25/22	1,0	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		240°C		HACCP
8703	2180/4000	25/22	1,0	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		240°C		HACCP

ers + dusters / triangles à outils + époussettes



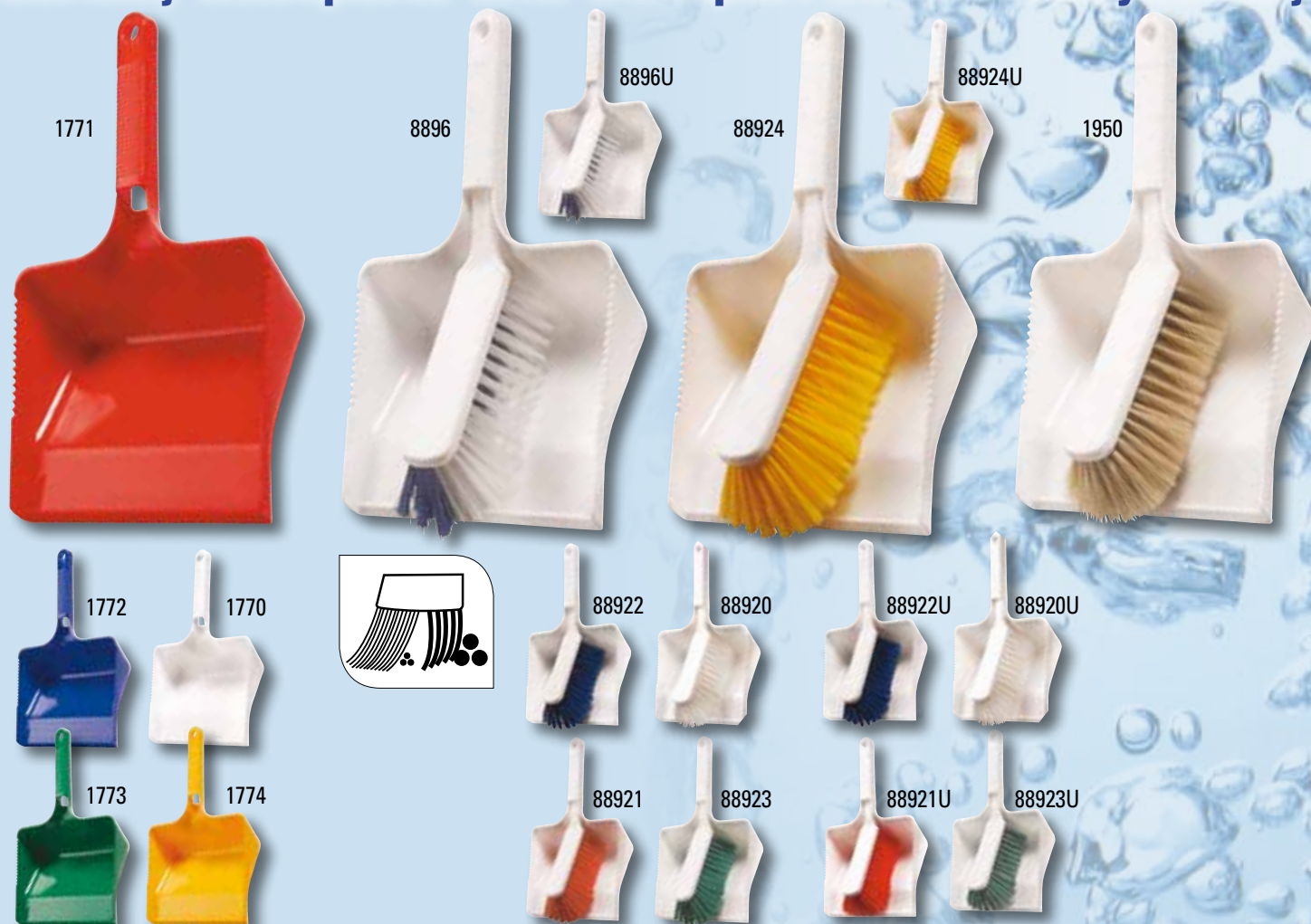
Handbesen, Schaufeln und Kehrgarnituren / hand-pelles et pelles et balayettes



Handbesen · hand-brushes · balayettes

Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial bristle matériel	▲	Farbe colour couleur		°C °C °C	🍴	HACCP HACCP HACCP	🌐
19500	PP	310 x 40 x 90	50	HM 40/60	I	🟡		80°C			
88930	PP	310 x 40 x 90	50	PBT Ø 0,25	🍴	🟡		140°C	🍴	HACCP	
88930U	PP	310 x 40 x 90	50	PBT Ø 0,25	I	🟡		140°C	🍴	HACCP	🌐
88931	PP	310 x 40 x 90	50	PBT Ø 0,25	🍴	🔴		140°C	🍴	HACCP	
88931U	PP	310 x 40 x 90	50	PBT Ø 0,25	I	🔴		140°C	🍴	HACCP	🌐
88932	PP	310 x 40 x 90	50	PBT Ø 0,25	🍴	🔵		140°C	🍴	HACCP	
88932U	PP	310 x 40 x 90	50	PBT Ø 0,25	I	🔵		140°C	🍴	HACCP	🌐
88933	PP	310 x 40 x 90	50	PBT Ø 0,25	🍴	🟢		140°C	🍴	HACCP	
88933U	PP	310 x 40 x 90	50	PBT Ø 0,25	I	🟢		140°C	🍴	HACCP	🌐
88934	PP	310 x 40 x 90	50	PBT Ø 0,25	🍴	🟡		140°C	🍴	HACCP	
88934U	PP	310 x 40 x 90	50	PBT Ø 0,25	I	🟡		140°C	🍴	HACCP	🌐
88940	PP	310 x 40 x 90	45	PBT Ø 0,50	I	🟡		140°C	🍴	HACCP	🌐
88941	PP	310 x 40 x 90	45	PBT Ø 0,50	I	🔴		140°C	🍴	HACCP	🌐
88942	PP	310 x 40 x 90	45	PBT Ø 0,50	I	🔵		140°C	🍴	HACCP	🌐
88943	PP	310 x 40 x 90	45	PBT Ø 0,50	I	🟢		140°C	🍴	HACCP	🌐
88944	PP	310 x 40 x 90	45	PBT Ø 0,50	I	🟡		140°C	🍴	HACCP	🌐
8897	PP	310 x 40 x 90	45/50	PBT Ø 0,50/0,25	I 🍴	🔵		140°C	🍴	HACCP	
8897U	PP	310 x 40 x 90	45/50	PBT Ø 0,50/0,25	I I	🔵		140°C	🍴	HACCP	🌐

brushes, dustpans and dustpan-sets / balayettes,



Art.Nr. Körper Maße/mm Besatzhöhe/mm Besatzmaterial
art.no. block size/mm bristle trim/mm bristle
art.no. corps mesure/mm taille garniture/mm matériel



Farbe
colour
couleur



°C
°C
°C



HACCP
HACCP
HACCP



Kehrschaufeln · dustpans · pelles

1770	PP	350 x 222 x 110						80°C		HACCP	
1771	PP	350 x 222 x 110						80°C		HACCP	
1772	PP	350 x 222 x 110						80°C		HACCP	
1773	PP	350 x 222 x 110						80°C		HACCP	
1774	PP	350 x 222 x 110						80°C		HACCP	

Kehrgarnituren · dustpan-sets · pelles et balayettes

1950	PP	350 x 222 x 110	50	HM 40/60	I			80°C			
88920	PP	350 x 222 x 110	50	PBT Ø 0,25				140°C		HACCP	
88920U	PP	350 x 222 x 110	50	PBT Ø 0,25	I			140°C		HACCP	
88921	PP	350 x 222 x 110	50	PBT Ø 0,25				140°C		HACCP	
88921U	PP	350 x 222 x 110	50	PBT Ø 0,25	I			140°C		HACCP	
88922	PP	350 x 222 x 110	50	PBT Ø 0,25				140°C		HACCP	
88922U	PP	350 x 222 x 110	50	PBT Ø 0,25	I			140°C		HACCP	
88923	PP	350 x 222 x 110	50	PBT Ø 0,25				140°C		HACCP	
88923U	PP	350 x 222 x 110	50	PBT Ø 0,25	I			140°C		HACCP	
88924	PP	350 x 222 x 110	50	PBT Ø 0,25				140°C		HACCP	
88924U	PP	350 x 222 x 110	50	PBT Ø 0,25	I			140°C		HACCP	
8896	PP	350 x 222 x 110	45/50	PBT Ø 0,50/0,25	I			140°C		HACCP	
8896U	PP	350 x 222 x 110	45/50	PBT Ø 0,50/0,25	I I			140°C		HACCP	

Kehrgarnituren + Kehrer / dustpan-sets + swee



Art.Nr. Körper Maße/mm Besatzhöhe/mm Besatzmaterial
art.no. block size/mm bristle trim/mm
art.no. corps mesure/mm taille garniture/mm matériel

Farbe
colour
couleur

°C
°C
°C

HACCP
HACCP
HACCP

Kehrschaufeln in Edelstahl · dustpans in stainless steel · pelles en acier inox

550 400 x 220 x 55 >350°C HACCP

Kehrgarnituren in Edelstahl · dustpan-sets in stainless steel · pelles et balayettes en acier inox

500 390 x 240 x 110 45 RH 160°C

Handbesen für Kehrgarnituren in Edelstahl · hand-brushes for dustpan-sets in stainless steel · balayettes pour pelles et balayettes en acier inox

50092 290 x 25 x 110 48 RH 160°C

Kehrgarnituren mit langem Stahlstiel · lobby dustpan-sets with long metal handle · pelles et balayettes avec manche long en métal

1990	PP	260 x 250 x 1000	60	PM Ø 0,20	80°C
19901	PP	260 x 250 x 1000	60	PM Ø 0,20	80°C
19902	PP	260 x 250 x 1000	60	PM Ø 0,20	80°C
19920	PP	260 x 250 x 1000	60	PM Ø 0,35-0,70	80°C
19950	PP/MET	260 x 250 x 1000	14	Zellschaum/rubber/coutchouc	60°C
★8999	PP	330 x 290 x 950	90	PVC Ø 0,30-0,45	60°C

Besen für Kehrgarnituren mit langem Stahlstiel · brooms for dustpan-sets with long metal handle · balais pour pelles et balayettes avec manche long en métal

19930 PP 240 x 35 x 110 60 PM Ø 0,20 für/for/pour art. 1990,19901,19902 80°C

Teppichkehrer · carpet-sweepers · balais mécaniques

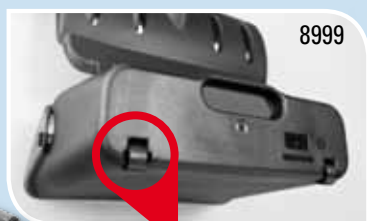
5201 MET 195 x 275 x 1050 reine Borste/pure bristle/soie pure 150°C

Tischkehrer · table-sweepers · balais de table

3500	PP	275 x 247 x 10	49	PM Ø 0,20 – Gummi/rubber/caoutchouc	80°C
521	PP	145 x 70 x 45		reine Borste/pure bristle/soie pure	80°C

pers / pelles et balayettes + balais mécaniques

★
8999



8999



500



50092



550



5201



521



3500



3500



3500

Inhalt

contents

contenu

Schaufeln + Eimer / shovels + buckets / écopés



Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Material material matériel	Farbe colour couleur	°C °C °C	 HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	----------------------------------	----------------------------	----------------	---	---

Schaufeln · shovels · écopés

8920	PP	400 x 340 x 1110	PP - einteilig/one piece/une pièce		80°C	 HACCP	
89201	PP	400 x 340 x 1110	PP - einteilig/one piece/une pièce		80°C	 HACCP	
89202	PP	400 x 340 x 1110	PP - einteilig/one piece/une pièce		80°C	 HACCP	
89203	PP	400 x 340 x 1110	PP - einteilig/one piece/une pièce		80°C	 HACCP	
89204	PP	400 x 340 x 1110	PP - einteilig/one piece/une pièce		80°C	 HACCP	
8921	PP	355 x 255 x 1050	PP - einteilig/one piece/une pièce		80°C	 HACCP	
89211	PP	355 x 255 x 1050	PP - einteilig/one piece/une pièce		80°C	 HACCP	
89212	PP	355 x 255 x 1050	PP - einteilig/one piece/une pièce		80°C	 HACCP	
89213	PP	355 x 255 x 1050	PP - einteilig/one piece/une pièce		80°C	 HACCP	
89214	PP	355 x 255 x 1050	PP - einteilig/one piece/une pièce		80°C	 HACCP	
89400	PP	330 x 310 x 1170	PP - einteilig/one piece/une pièce		80°C	 HACCP	
89410	PP	320 x 260 x 1150	PP - einteilig/one piece/une pièce		80°C	 HACCP	

Mehrzweck- und Abschöpfgabeln · utility forks · fourches alimentaires

8919	PP/PC	322 x 322 x 952	PP Griff/shaft/manche - PC Zinken/blade/dents		80°C/135°C	 HACCP	
------	-------	-----------------	---	---	------------	---	---

Eimer · buckets · seaux

8960	PP	510 x 270 x 270	PP - Fassungsvermögen 20 l/capacity 20 l/capacité 20 l		80°C	 HACCP	
89601	PP	510 x 270 x 270	PP - Fassungsvermögen 20 l/capacity 20 l/capacité 20 l		80°C	 HACCP	
89602	PP	510 x 270 x 270	PP - Fassungsvermögen 20 l/capacity 20 l/capacité 20 l		80°C	 HACCP	
89603	PP	510 x 270 x 270	PP - Fassungsvermögen 20 l/capacity 20 l/capacité 20 l		80°C	 HACCP	
89604	PP	510 x 270 x 270	PP - Fassungsvermögen 20 l/capacity 20 l/capacité 20 l		80°C	 HACCP	

89204



89203



89202



89201



8920



8919



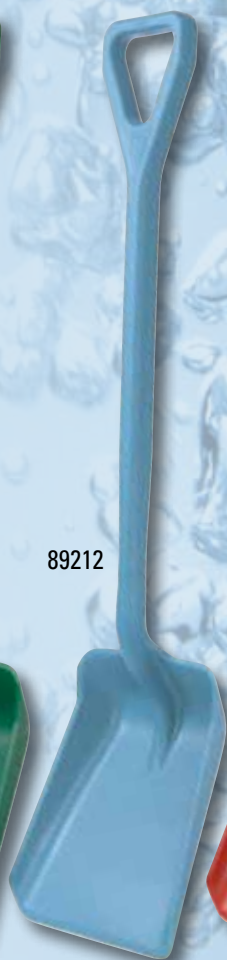
89214



89213



89212



89211



8921



Artikel 89400, 89410 in anderen Farben auf Anfrage/articles 89400, 89410 in other colours on request/articles 89400, 89410 en autres couleurs sur demande.

Stielbürsten / churn-brushes / brosses à manche



Art.Nr. Körper Maße/mm Besatzhöhe/mm Besatzmaterial
art.no. block size/mm bristle trim/mm bristle
art.no. corps mesure/mm taille garniture/mm matériel

Farbe colour
couleur
°C
°C
°C
HACCP
HACCP
HACCP

Stielbürsten mit kurzem Griff · churn-brushes with short handle · brosses à manche court

8820	PP	260 x 72 x 55	35	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP	
88201	PP	260 x 72 x 55	35	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP	
88202	PP	260 x 72 x 55	35	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP	
88203	PP	260 x 72 x 55	35	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP	
88204	PP	260 x 72 x 55	35	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP	
88222	PP	260 x 72 x 70	50	PBT Ø 0,25	I		140°C	HACCP	
★ 8823	PP	260 x 72 x 35	20	Messingdraht Ø 0,25/brass wire Ø 0,25/fil de laiton Ø 0,25	I		150°C	HACCP	

Auto-Stielbürsten mit kurzem Griff · car churn-brushes with short handle · brosses pour voitures à manche court

★ 8825	PP	260 x 72 x 65	50	PVC	I		60°C		
★ 88252	PP	260 x 72 x 60	45	PP Ø 0,30	I		80°C	HACCP	

Stielbürsten mit langem Griff · churn-brushes with long handle · brosses à manche long

8900	PP	400 x 48 x 70	35	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP	
89001	PP	400 x 48 x 70	35	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP	
89002	PP	400 x 48 x 70	35	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP	
89003	PP	400 x 48 x 70	35	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP	
89004	PP	400 x 48 x 70	35	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP	
89012	PP	400 x 48 x 80	50	PBT Ø 0,25	I		140°C	HACCP	
89022	PP	X x 48 x 80	50	PBT Ø 0,25 – zum individuellen Verlängern mit haug Alustielen mit Außen-Ø 25 mm/ for individual extension with haug alu handles in Ø 25 mm/à allonger avec tous haug manches en alu avec Ø 25 mm	I		140°C	HACCP	
★ 8903	PP	400 x 48 x 32	20	Messingdraht Ø 0,25/brass wire Ø 0,25/fil de laiton Ø 0,25	I		150°C	HACCP	

Art.Nr. Länge/mm Außen-Ø/mm Wandstärke/mm Material Material
art.no. length/mm Ø ext./mm thickness/mm material material
art.no. longueur/mm Ø ext./mm paroi/mm matériel matériel

Aluminiumstiele · aluminium handles · manches aluminiums

8715	650	25	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		240°C		HACCP	
------	-----	----	-----	---	--	-------	--	-------	--

(Stiele S. 26-29 / handles p. 26-29 / manches p. 26-29)



★
8903

★
8823



89001

8900

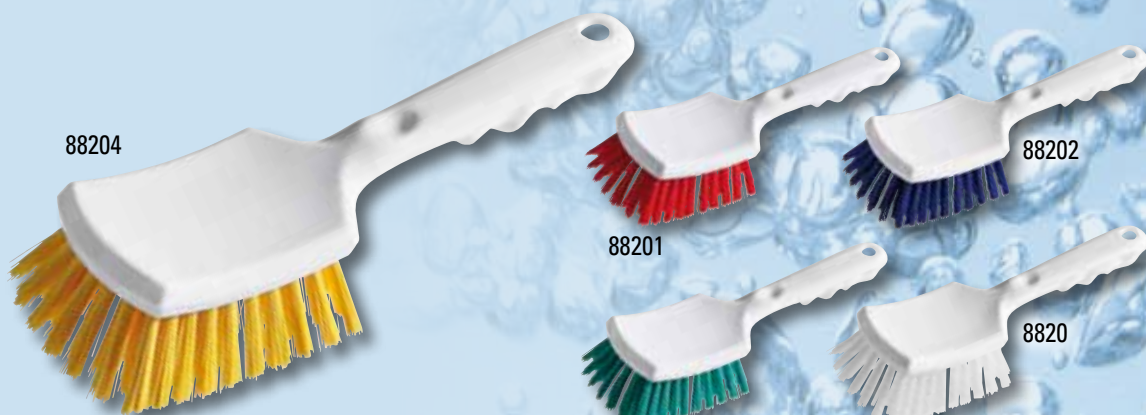
89002



89003

89004

8715



88204

88201

88202



88203

8820

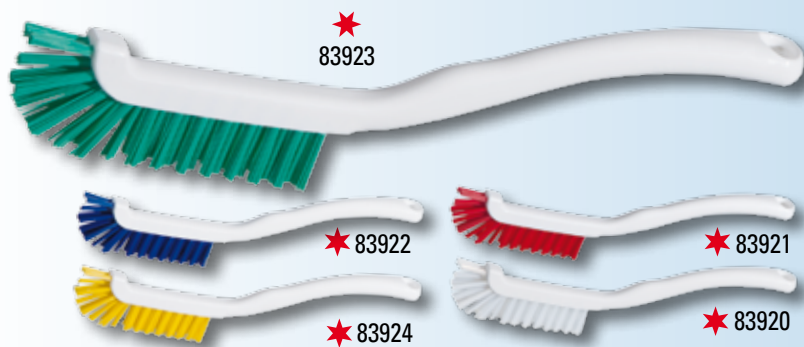
89022

89012



88222

Stielbürsten / churn-brushes / brosse à manch



Art.Nr. Körper Maße/mm Besatzhöhe/mm Besatzmaterial
art.no. block size/mm bristle trim/mm bristle
art.no. corps mesure/mm taille garniture/mm matériel

Farbe colour
couleur
°C
°C
HACCP
HACCP
HACCP

Fugenbürsten · joint-brushes · joints brosse

★83920	PP	220 x 15 x 50	19	PBT Ø 0,50	I	□		140°C	☑	HACCP	☑
★83921	PP	220 x 15 x 50	19	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★83922	PP	220 x 15 x 50	19	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★83923	PP	220 x 15 x 50	19	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★83924	PP	220 x 15 x 50	19	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★8393	PP	220 x 15 x 45	16	PBT Ø 0,25 - für Tastaturen/for key-boards/pour claviers	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★8394	PP	220 x 15 x 45	16	Messingdraht Ø 0,18/brass wire Ø 0,18/fil de laiton Ø 0,18	I			150°C		HACCP	
★8395	PP	220 x 15 x 45	16	V4A Edelstahl Ø 0,18/V4A stainless steel Ø 0,18/V4A acier inox Ø 0,18	I			150°C	☑	HACCP	☑
8836	PP	228 x 12 x 32	16	PP Ø 0,40/V4A Edelstahlschiene/stainless steel bar/bande en acier inox	I	□		80°C	☑		
88362	PP	228 x 12 x 32	16	PP Ø 0,40/V4A Edelstahlschiene/stainless steel bar/bande en acier inox	I	■		80°C	☑		

Universalbürsten · universal-brushes · brosse universelles

★1450	PP	295 x 25 x 55	23	PBT Ø 0,35	I	□		140°C	☑	HACCP	☑
★1451	PP	295 x 25 x 55	23	PBT Ø 0,35	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★1452	PP	295 x 25 x 55	23	PBT Ø 0,35	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★1453	PP	295 x 25 x 55	23	PBT Ø 0,35	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★1454	PP	295 x 25 x 55	23	PBT Ø 0,35	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★1460	PP	295 x 40 x 55	23	PBT Ø 0,35	I	□		140°C	☑	HACCP	☑
★1461	PP	295 x 40 x 55	23	PBT Ø 0,35	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★1462	PP	295 x 40 x 55	23	PBT Ø 0,35	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★1463	PP	295 x 40 x 55	23	PBT Ø 0,35	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★1464	PP	295 x 40 x 55	23	PBT Ø 0,35	I	■		140°C	☑	HACCP	☑

Stielscheuerbürsten · handle scrubbing-brushes · brosse à main

★60500	PP	290 x 45 x 70	24	PBT Ø 0,25	I	□		140°C	☑	HACCP	☑
★60501	PP	290 x 45 x 70	24	PBT Ø 0,25	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
60502	PP	290 x 45 x 70	24	PBT Ø 0,25	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★60503	PP	290 x 45 x 70	24	PBT Ø 0,25	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★60504	PP	290 x 45 x 70	24	PBT Ø 0,25	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
6070	PP	275 x 47 x 40	27	PBT Ø 0,50	I	□		140°C	☑	HACCP	☑
★60701	PP	275 x 47 x 40	27	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★60702	PP	275 x 47 x 40	27	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★60703	PP	275 x 47 x 40	27	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
★60704	PP	275 x 47 x 40	27	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	☑	HACCP	☑
6080	PP	290 x 45 x 70	24	PBT Ø 0,50	I	□		140°C	☑	HACCP	☑
6100	PP	295 x 48 x 70	19	Messingdraht Ø 0,25/brass wire Ø 0,25/fil de laiton Ø 0,25	I			150°C		HACCP	
8837	PP	285 x 30 x 48	26	V4A Edelstahl Ø 0,30/V4A stainless steel Ø 0,30/V4A acier inox Ø 0,30	I			150°C	☑	HACCP	☑



Waschbürsten / hand-scrub-brushes / brosses à main



Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial bristle matériau
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	---------------------------------------

Farbe colour couleur	°C °C °C	HACCP HACCP HACCP
----------------------------	----------------	-------------------------

Waschbürsten · hand-scrub-brushes · brosses à main

6030	PP	190 x 70 x 40	25	PP Ø 0,35	I		80°C	HACCP
8830	PP	205 x 65 x 55	30	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP
88301	PP	205 x 65 x 55	30	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP
88302	PP	205 x 65 x 55	30	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP
88303	PP	205 x 65 x 55	30	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP
88304	PP	205 x 65 x 55	30	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP
8831	PP	210 x 70 x 55	28/36	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP
8832	PP	205 x 65 x 55	25/30	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP
8835	PP	225 x 72 x 55	28/36	PBT Ø 0,60	I		140°C	HACCP

Scheuerbürsten mit Bügel · scrubbing-brushes with handle · brosses à main avec manche

6010	PP	180 x 48 x 70	22	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP
★60101	PP	180 x 48 x 70	22	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP
★60102	PP	180 x 48 x 70	22	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP
★60103	PP	180 x 48 x 70	22	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP
★60104	PP	180 x 48 x 70	22	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP

Knopfbürsten · knob-brushes · brosses rondes

87430	PP	90 x Ø 120	43	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP
87431	PP	90 x Ø 120	43	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP
87432	PP	90 x Ø 120	43	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP
87433	PP	90 x Ø 120	43	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP
87434	PP	90 x Ø 120	43	PBT Ø 0,50	I		140°C	HACCP



Pinsel + Spachteln + Schaber + Handschaufeln / scoops / pinceaux + spatules + racloirs + pelles



Art.Nr. Körper Maße/mm Besatzhöhe/mm Besatzmaterial
art.no. block size/mm bristle trim/mm bristle
art.no. corps mesure/mm taille garniture/mm matériel

Farbe colour °C HACCP
couleur °C HACCP

Flachpinsel · pastry-brushes · pinceaux à pâtisserie

8300	PP	210 x 35 x 2	45	PBT Ø 0,22	Zwinge V2A clamp V2A frette V2A	▲	■		140°C	☑	HACCP	☑
8301	PP	210 x 35 x 2	45	PBT Ø 0,22		▲	■		140°C	☑	HACCP	☑
8302	PP	225 x 50 x 3	45	PBT Ø 0,22		▲	■		140°C	☑	HACCP	☑
8303	PP	230 x 70 x 4	50	PBT Ø 0,22		▲	■		140°C	☑	HACCP	☑
8310	PP	225 x 50 x 3	45	PBT Ø 0,22		▲	■		140°C	☑	HACCP	☑
8320	PP	230 x 70 x 4	50	PBT Ø 0,22		▲	■		140°C	☑	HACCP	☑

Grillpinsel mit langem Griff · grill-brushes with long handle · pinceaux à grill avec manche long

8325	PP	410 x 50 x 40	42	PBT Ø 0,25		▲	■		140°C	☑	HACCP	☑
------	----	---------------	----	------------	--	---	---	--	-------	---	-------	---

Spritztüllenbürsten · brushes for decorating nozzles · brosses pour nettoyer des douilles à décorer

8111	PP	145 x ø 3/28	konisch/conical/conique	Nyl 6.6 Ø 0,30		I	■		130°C	☑	HACCP	☑
------	----	--------------	-------------------------	----------------	--	---	---	--	-------	---	-------	---

Spachteln · spatulas · spatules

★ 8923	PP	250 x 110 x 18					■		80°C	☑	HACCP	☑
★ 89231	PP	250 x 110 x 18					■		80°C	☑	HACCP	☑
★ 89232	PP	250 x 110 x 18					■		80°C	☑	HACCP	☑
★ 89233	PP	250 x 110 x 18					■		80°C	☑	HACCP	☑
★ 89234	PP	250 x 110 x 18					■		80°C	☑	HACCP	☑
8924	PP	210 x 40 x 15	Edelstahl 18/10-Griff PP/stainless steel 18/10-handle PP/acier inox 18/10-manche PP				■		150°C	☑	HACCP	☑
8925	PP	220 x 100 x 15	Edelstahl 18/10-Griff PP/stainless steel 18/10-handle PP/acier inox 18/10-manche PP				■		150°C	☑	HACCP	☑
★ 8928	PP	250 x 75 x 18					■		80°C	☑	HACCP	☑
★ 89281	PP	250 x 75 x 18					■		80°C	☑	HACCP	☑
★ 89282	PP	250 x 75 x 18					■		80°C	☑	HACCP	☑
★ 89283	PP	250 x 75 x 18					■		80°C	☑	HACCP	☑
★ 89284	PP	250 x 75 x 18					■		80°C	☑	HACCP	☑
★ 8929	PA GF	250 x 110 x 18					■		240°C	☑	HACCP	☑

pastry-brushes + spatulas + scrapers + hand à main



Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Anwendung use usage	Farbe colour couleur	°C °C °C		HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---------------------------	----------------------------	----------------	--	-------------------------	--

Schaber · scrapers · racloirs

★ 8930	PP	150 x 100	flexibel/flexible/flexible		80°C		HACCP	
★ 89301	PP	150 x 100	flexibel/flexible/flexible		80°C		HACCP	
★ 89302	PP	150 x 100	flexibel/flexible/flexible		80°C		HACCP	
★ 89303	PP	150 x 100	flexibel/flexible/flexible		80°C		HACCP	
★ 89304	PP	150 x 100	flexibel/flexible/flexible		80°C		HACCP	
★ 8931	PP	230 x 120	flexibel/flexible/flexible		80°C		HACCP	
★ 89311	PP	230 x 120	flexibel/flexible/flexible		80°C		HACCP	
★ 89312	PP	230 x 120	flexibel/flexible/flexible		80°C		HACCP	
★ 89313	PP	230 x 120	flexibel/flexible/flexible		80°C		HACCP	
★ 89314	PP	230 x 120	flexibel/flexible/flexible		80°C		HACCP	

Handschaukeln · hand scoops · pelles à main

8922	PP	310 x 138 x 80	Fassungsvermögen 1,3 l/capacity 1,3 l/capacité 1,3 l		80°C		HACCP	
★ 89221	PP	310 x 138 x 80	Fassungsvermögen 1,3 l/capacity 1,3 l/capacité 1,3 l		80°C		HACCP	
★ 89222	PP	310 x 138 x 80	Fassungsvermögen 1,3 l/capacity 1,3 l/capacité 1,3 l		80°C		HACCP	
★ 89223	PP	310 x 138 x 80	Fassungsvermögen 1,3 l/capacity 1,3 l/capacité 1,3 l		80°C		HACCP	
★ 89224	PP	310 x 138 x 80	Fassungsvermögen 1,3 l/capacity 1,3 l/capacité 1,3 l		80°C		HACCP	
8926	PP	250 x 110 x 70	Fassungsvermögen 0,7 l/capacity 0,7 l/capacité 0,7 l		80°C		HACCP	
★ 89261	PP	250 x 110 x 70	Fassungsvermögen 0,7 l/capacity 0,7 l/capacité 0,7 l		80°C		HACCP	
★ 89262	PP	250 x 110 x 70	Fassungsvermögen 0,7 l/capacity 0,7 l/capacité 0,7 l		80°C		HACCP	
★ 89263	PP	250 x 110 x 70	Fassungsvermögen 0,7 l/capacity 0,7 l/capacité 0,7 l		80°C		HACCP	
★ 89264	PP	250 x 110 x 70	Fassungsvermögen 0,7 l/capacity 0,7 l/capacité 0,7 l		80°C		HACCP	

Artikel 8922, 8923, 8926 in anderen Größen auf Anfrage / articles 8922, 8923, 8926 in other sizes on request / articles 8922, 8923, 8926 en autres mesures sur demande.

Bäckerbesen und -bürsten / brooms and brushes



8242 + 8705



8220



8862



8752



8242

Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial bristle matériel
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	---------------------------------------

Farbe colour couleur	°C °C °C	Gewinde thread vissage	HACCP HACCP HACCP
----------------------------	----------------	------------------------------	-------------------------

Brotstreicher · bread-brushes · brosses à dorer le pain

82001	PP	395 x 60 x 70	58	PBT Ø 0,22	▲	■		140°C	☞	HACCP	☞
82002	PP	395 x 60 x 70	58	PBT Ø 0,22	▲	■		140°C	☞	HACCP	☞

Mehlbesen · flour-brushes · balayettes à farine

82101	PP	290 x 30 x 78	55	PBT Ø 0,22	▲	■		140°C	☞	HACCP	☞
82102	PP	290 x 30 x 78	55	PBT Ø 0,22	▲	■		140°C	☞	HACCP	☞

Schneidmaschinenbürsten · brushes for cutting machines · brosses pour hachoirs

8290	PP	325 x 125 x 70	Ø 10/40	PBT Ø 0,20/0,25		□ ■		140°C	☞	HACCP	☞
------	----	----------------	---------	-----------------	--	-----	--	-------	---	-------	---

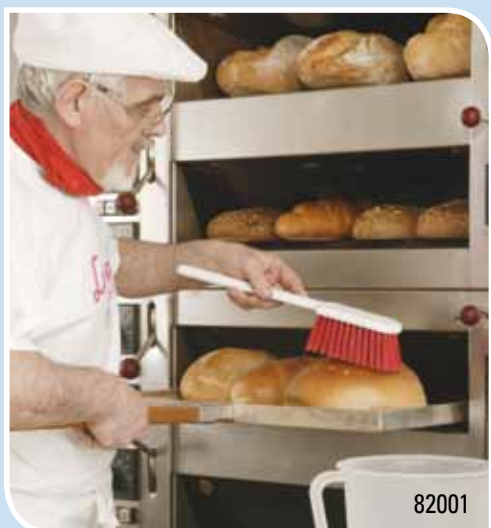
Backofenbesen · oven-brooms · balais pour fours

8242	PP	270 x 100 x 100	65	Naturfibre/tampico/fibre naturel	I	■		180°C	☞		☞
8752	PP	280 x 50 x 115	70	Arenga	I	■		300°C	☞		☞
8862	PP	400 x 60 x 140	65	Arenga	I	■		300°C	☞		☞

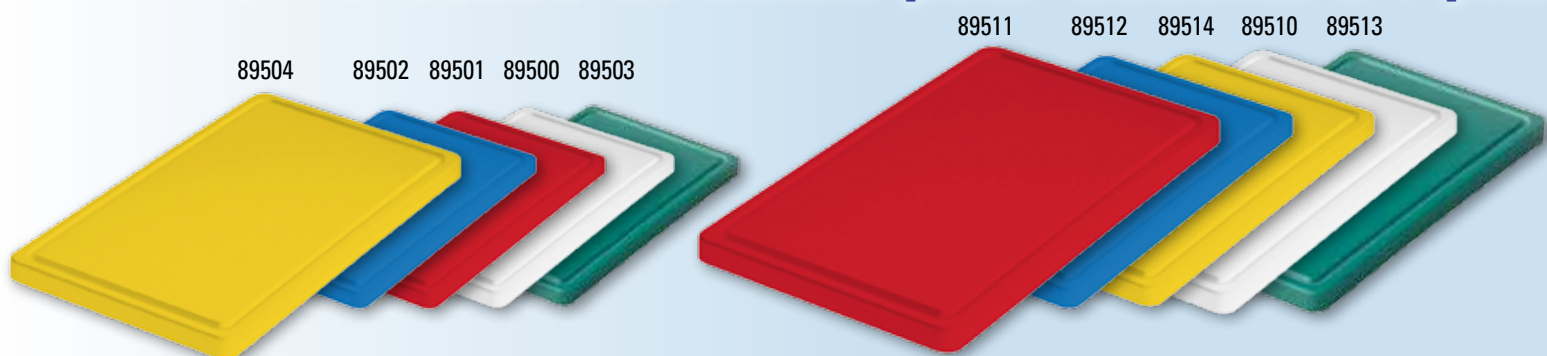
Backofenbürsten · oven-brushes · brosses pour fours

8220	PP	395 x 60 x 75	60	Naturfibre/tampico/fibre naturel	I	■		180°C			
------	----	---------------	----	----------------------------------	---	---	--	-------	--	--	--

s for bakers / balais et brosses pour boulangers



Metzgerbürsten- und artikel + Schneidebretter boards / brosses et outils pour bouchers + plan



Art.Nr. Körper Maße/mm Besatzhöhe/mm Besatzmaterial
art.no. block size/mm bristle trim/mm bristle
art.no. corps mesure/mm taille garniture/mm matériel



Farbe
colour
couleur



°C
°C
°C

Gewinde
thread
vissage



HACCP
HACCP
HACCP



Wolfbürsten · turk's head-brushes · brosses cylindriques pour hachoirs et cuves

8740	PP	135 x Ø 120	30	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
★87401	PP	135 x Ø 120	30	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
★87402	PP	135 x Ø 120	30	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
★87403	PP	135 x Ø 120	30	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
★87404	PP	135 x Ø 120	30	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
8742	PP	400 x Ø 90	30	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	

Kutterbürsten · cutter-brushes · brosses pour hachoirs

8755	PP	490 x 10/120 x 73	45	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	
8756	PP	490 x 10/150 x 73	45	PBT Ø 0,50	I			140°C			HACCP	

Hackstockbürsten für Holz-Hackstöcke u. -platten · chopping block brushes for wooden chopping blocks and boards · brosses pour billots et planches en bois

8834	PP	185 x 75 x 60	37	Flachdraht verzinkt/galvanized flat wire/fil de fer plat 3,3 x 0,6				150°C				
------	----	---------------	----	--	--	--	--	-------	--	--	--	--

Hobel für Kunststoff-Hackstöcke und -platten · plane for plastic chopping blocks and boards · rabot pour billots et planches en plastique

88337	PA	160 x 60 x 90		mit 2 Schneidseiten/with 2 cutting sides/avec 2 lames				100°C			HACCP	
-------	----	---------------	--	---	--	--	--	-------	--	--	-------	--

Ersatzklingen für Hobel · refill blades for plane · recharges lames pour rabots

88338		50 x 10 x 1,2		Edelstahl/stainless steel/acier inox - mit 2 Schneidseiten/with 2 cutting sides/avec 2 lames - für/for/pour art. 88337							HACCP	
-------	--	---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	-------	--

Rührlöffel · paddle-scrapers · raclettes à cuves

★8729	TPE	190 x 120 x 40		ohne Stiel/without handle/sans manche				121°C			HACCP	
8730	PP	190 x 120 x 40		ohne Stiel/without handle/sans manche				80°C			HACCP	
8731	PP	138 x 38 x 1190		einteilig mit Stiel/one piece with handle/une pièce avec manche				80°C			HACCP	

Mehrzweck- und Abschöpfgabeln · utility forks · fourches alimentaires

8919	PP/PC	322 x 322 x 952		PP Griff/shaft/manche - PC Zinken/blade/dents				135°C			HACCP	
------	-------	-----------------	--	---	--	--	--	-------	--	--	-------	--

Schneidebretter mit Saftrille · cutting boards with groove · planches à découper avec rigole

89500	PE	500 x 300 x 20						80°C			HACCP	
89501	PE	500 x 300 x 20	antibakteriell					80°C			HACCP	
89502	PE	500 x 300 x 20	antibacterial					80°C			HACCP	
89503	PE	500 x 300 x 20	antibactérienne					80°C			HACCP	
89504	PE	500 x 300 x 20						80°C			HACCP	
89510	PE	600 x 400 x 20	mit Gummifüßchen					80°C			HACCP	
89511	PE	600 x 400 x 20	with rubber feet					80°C			HACCP	
89512	PE	600 x 400 x 20	avec pieds en caoutchouc					80°C			HACCP	
89513	PE	600 x 400 x 20						80°C			HACCP	
89514	PE	600 x 400 x 20						80°C			HACCP	

/ brushes and tools for butchers + cutting brosses à découper



★ 87401

8740



★ 87402

★ 87403

8756



8755



88338



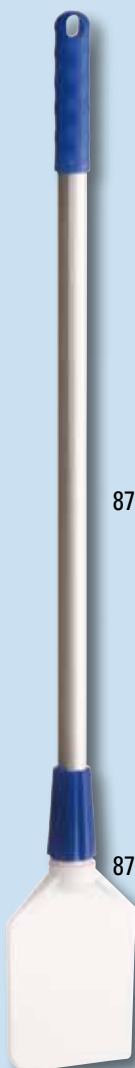
8834



★ 8729



8715



8731



8742



8919

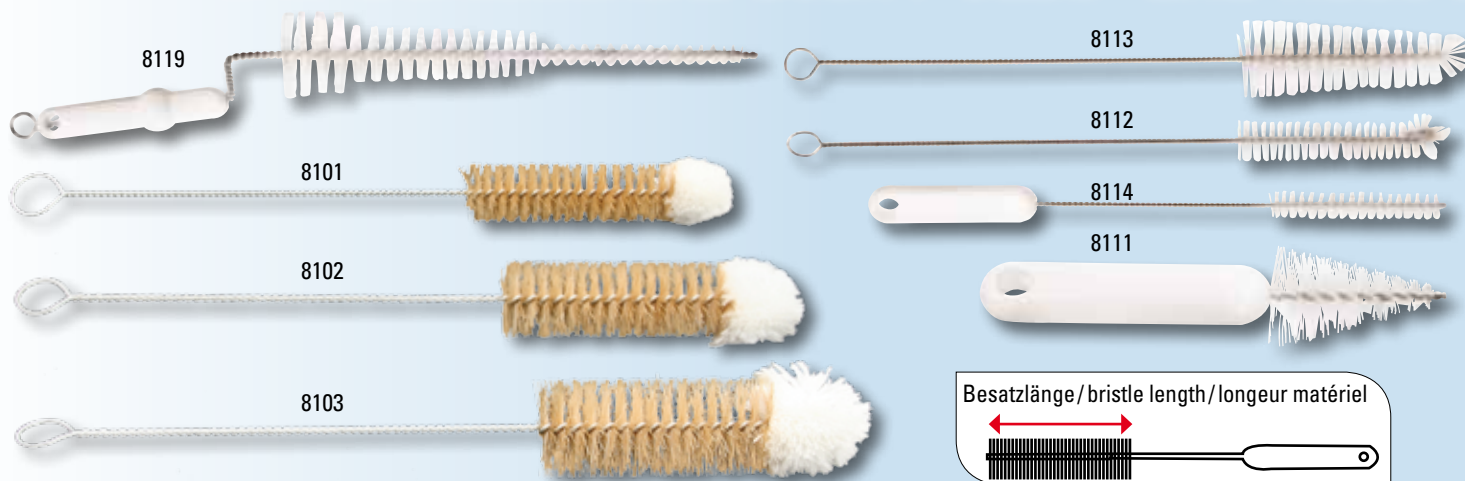


Inhalt

contents

contenu

Rohr- und Schlauchbürsten / tube- and hose-br



Art.Nr. Körper Länge/mm Ø/mm Besatzlänge/mm Besatzmaterial
 art.no. block length/mm Ø/mm bristle length/mm bristle
 art.no. corps longueur/mm taille garniture/mm longueur matériel matériel



Farbe
 colour
 couleur



°C
 °C
 °C



HACCP
 HACCP
 HACCP



Spritztüllenbürsten mit V2A Edelstahldraht · brushes for decorating nozzles with V2A stainless steel wire · brosses pour nettoyer des douilles à décorer avec fil d'acier inox V2A

8111	PP	145	3/28	54 konisch/conical/conique	Nyl 6.6 Ø 0,30	I	□		130°C	HACCP	⊕
------	----	-----	------	----------------------------	----------------	---	---	--	-------	-------	---

Rohrbürsten mit V2A Edelstahldraht · tube-brushes with V2A stainless steel wire · écouillons avec fil d'acier inox V2A

8114	PP	305	15	80	PBT Ø 0,35	I	□		140°C	HACCP	⊕
81161		500	40	110	Nyl 6.0 Ø 0,35	I	□		100°C	HACCP	
81162		450	25	85	Nyl 6.0 Ø 0,35	I	□		100°C	HACCP	
81163		360	25	90	reine Borste/pure bristle/soie pure	I	■		150°C	HACCP	
81165		340	12	80	Nyl 6.0 Ø 0,20	I	□		100°C	HACCP	
81166		470	14/8	25/35	Nyl 6.0 Ø 0,15-2 Bürstenenden/brushes both ends/brosses les 2 bouts	I	□		100°C	HACCP	
81167		100	3,5/2,5	30/15	Nyl 6.0 Ø 0,15	I	□		100°C	HACCP	⊕
81168	PP	390	82	115	Nyl 6.0 Ø 0,35	I	□		100°C	HACCP	
8117		1200	15	115	Nyl 6.0 Ø 0,25	I	□		100°C	HACCP	
8123	PP	500	20	120	PBT Ø 0,50	I	□		140°C	HACCP	⊕
81231	PP	500	20	120	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕
81232	PP	500	20	120	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕
81233	PP	500	20	120	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕
81234	PP	500	20	120	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕
8124	PP	500	40	120	PBT Ø 0,50	I	□		140°C	HACCP	⊕
81241	PP	500	40	120	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕
81242	PP	500	40	120	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕
81243	PP	500	40	120	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕
81244	PP	500	40	120	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕
8125	PP	500	60	120	PBT Ø 0,50	I	□		140°C	HACCP	⊕
81251	PP	500	60	120	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕
81252	PP	500	60	120	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕
81253	PP	500	60	120	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕
81254	PP	500	60	120	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕
8126	PP	700	60	125	PBT Ø 0,50	I	□		140°C	HACCP	⊕
★ 81261	PP	700	60	125	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕
★ 81262	PP	700	60	125	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕
★ 81263	PP	700	60	125	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕
★ 81264	PP	700	60	125	PBT Ø 0,50	I	■		140°C	HACCP	⊕

ushes / écouvillons

8117



8124



★ 124

81165

81162

81163

81161

81166

81168

81167

8117

★ 81261

8126

★ 81262

★ 81263

★ 81264

8123

81231

81232

81233

81234

8124

81241

81242

81243

81244

81254

81251

81252

81253

8125

★ 120

Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Länge/mm length/mm longueur/mm	Ø/mm Ø/mm taille garniture/mm	Besatzlänge/mm bristle length/mm longueur matériel/mm	Besatzmaterial bristle matériel	I Farbe colour couleur	Farbe colour couleur	°C °C °C	HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------	---	---------------------------------------	---------------------------------	----------------------------	----------------	-------------------------	--

Reagenzglasbürsten mit V2A Edelstahldraht · test-tube-brushes with V2A stainless steel wire · brosses pour éprouvettes avec fil d'acier inox V2A

8112		300	20	105	PBT Ø 0,25	I	□	140°C	HACCP	
8113		300	35/25	100	konisch/conical/conique PBT Ø 0,25	I	□	140°C	HACCP	

Zitzenbürsten mit V2A Edelstahldraht · brushes for cleaning milking machines with V2A stainless steel wire · brosses pour trayeuses avec fil d'acier inox V2A

8119	PP	500	10-56	310	PBT Ø 0,35	I	□	140°C	HACCP	
------	----	-----	-------	-----	------------	---	---	-------	-------	--

Wollschopfbürsten mit Kunststoff ummanteltem Eisendraht · soft cotton tip brushes with plastic coated wire · écouvillons cottons avec fil plastifié

8101		260	20	95	reine Borste/Baumwolle	I	□	90°C		
8102		265	25	100	pure bristle/cotton	I	□	90°C		
8103		270	30	105	soie pure/coton	I	□	90°C		

Flaschenbürsten mit Kunststoff ummanteltem Eisendraht · bottle-brushes with plastic coated wire · goupillons avec fil plastifié

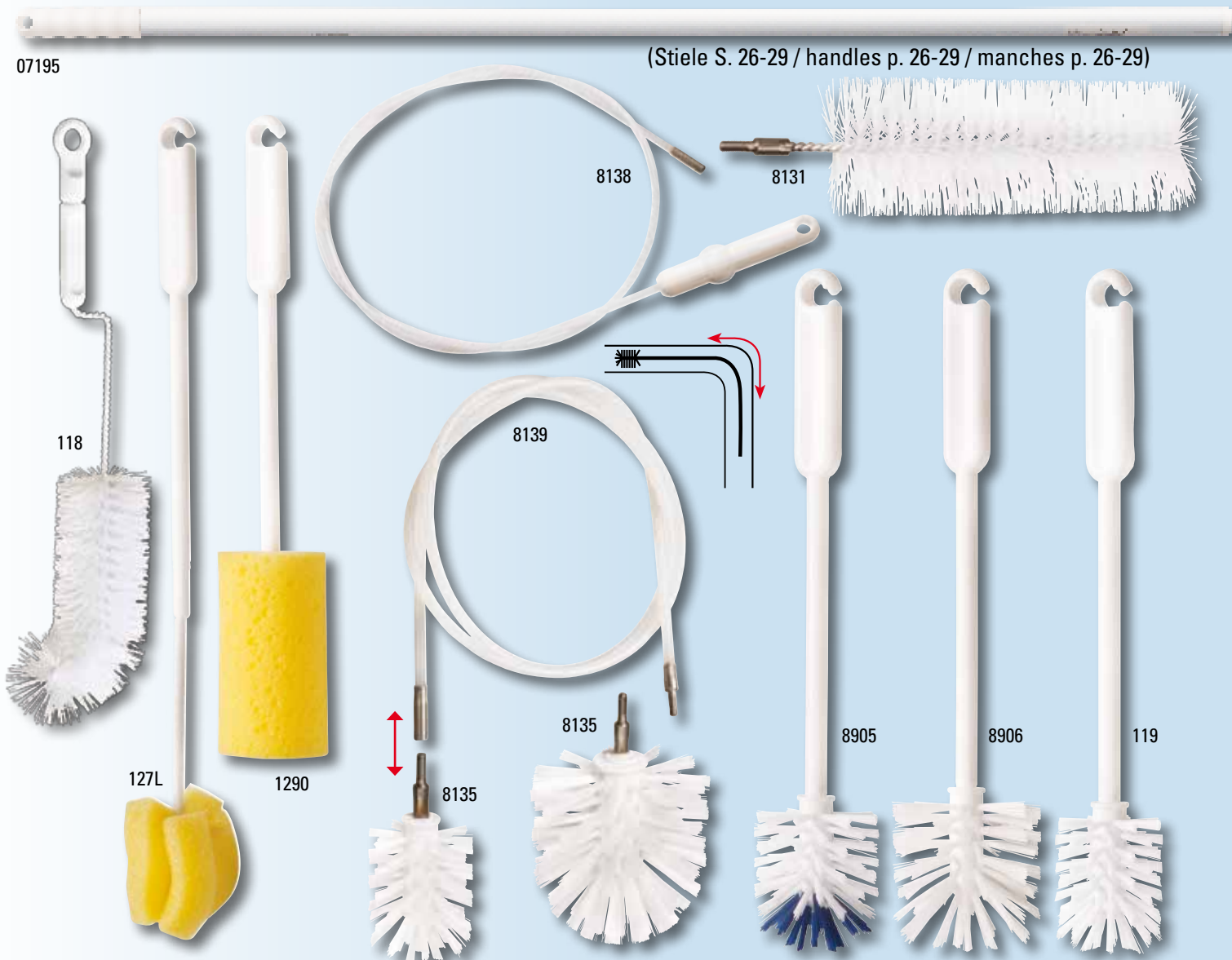
★ 120	PP	390	40/60	150	Nyl 6.0 Ø 0,35	I	□	100°C		
★ 124	PP	450	60	190	Nyl 6.0 Ø 0,35	I	□	100°C		

Inhalt

contents

contenu

Rohr- und Gläserbürsten / tube- and glass-brushes



Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzlänge/mm bristle length/mm longueur matériel/mm	Besatzmaterial bristle matériel	Farbe colour couleur	°C °C °C	Gewinde thread vissage	HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	---	---------------------------------------	----------------------------	----------------	------------------------------	-------------------------	--

Rohrbürsten gestanzst · tube-brushes punched head · écouvillons estampés

8908	PP	175 x Ø 70	20	145	PBT Ø 0,50	I	□	140°C	◎	☞ HACCP
8909	PP	180 x Ø 82	25	150	PBT Ø 0,50	I	□	140°C	◎	☞ HACCP
8910	PP	190 x Ø 98	35	160	PBT Ø 0,50	I	□	140°C	◎	☞ HACCP
8911	PP	200 x Ø 114	45	165	PBT Ø 0,50	I	□	140°C	◎	☞ HACCP

Griffe/Stiele für Rohrbürsten* · handles for tube-brushes* · manches pour écouvillons* *8908 / 8909 / 8910 / 8911

8717	PP	220 x Ø 25				□	80°C	◎	☞ HACCP
07195	MET	1090/2000 x Ø 25/21			Teleskopstiel	□	80°C	◎	

Rohrbürsten mit V2A Edelstahldraht verlängerbar · tube-brushes with V2A stainless steel wire extensionable · écouvillons avec fil d'acier inox V2A allongables

8131		215 x Ø 60		175	PBT Ø 0,40	I	□	140°C	☞ HACCP
------	--	------------	--	-----	------------	---	---	-------	---------

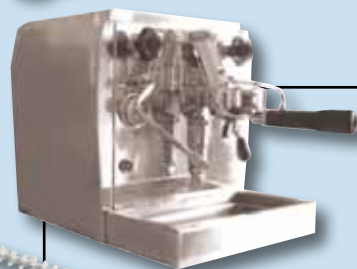
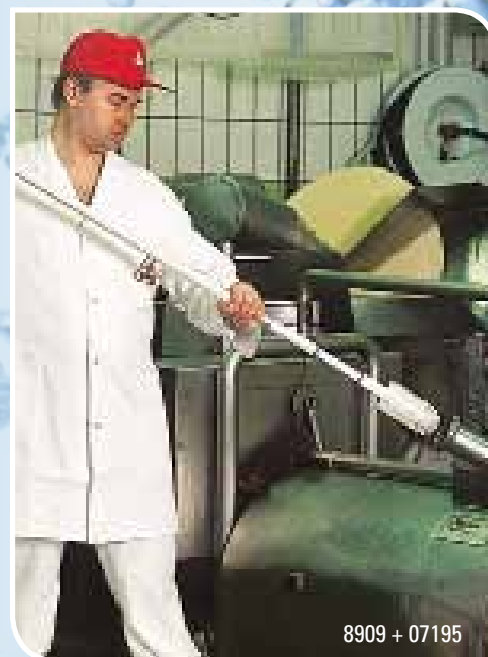
Kugelbürsten gestanzst verlängerbar · ball-brushes punched head extensionable · écouvillons en boule estampés allongables

8135	PP	30 - 105	Ø in 5 mm Schritten + Härte wählbar/Ø in 5 mm increments + stiffness selectable/Ø de 5 mm + dureté au choix				140°C	☞ HACCP
------	----	----------	---	--	--	--	-------	---------

Verlängerungen für verlängerbare Rohr- und Kugelbürsten · extensions for extensionable tube- and ball-brushes · allonges pour écouvillons allongables

8138	PP/PA	1500 x Ø 6		PA mit PP Griff/PA with PP handle/PA avec PP manche	□	100°C	☞ HACCP
8139	PA	1500 x Ø 6		ohne Griff/ without handle/sans manche	□	100°C	☞ HACCP

/ écouvillons et brosses pour verres



• 8115: 4-teiliges Set / 4 pcs. set / set 4 pcs.

Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzlänge/mm bristle length/mm longueur matériel/mm	Besatzmaterial bristle matériel	Farbe colour couleur	°C °C °C	HACCP HACCP HACCP
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	---	---------------------------------------	----------------------------	----------------	-------------------------

Flaschen- und Gläserbürsten · bottle- and glass-brushes · brosses pour bouteilles et verres

8904	PP	190 x 100 x 265	25	210	Nyl 6.6 Ø 0,40 - 3 tlg./3pcs./3 pcs.	I	130°C	
8905	PP	320 x Ø 60	22	65	Nyl 6.6 Ø 0,40	I	130°C	HACCP
8906	PP	320 x Ø 70	30	70	Nyl 6.6 Ø 0,40	I	130°C	HACCP

Cola-Zapfhahnbürsten · cola tap brushes · brosses pour nettoyer des robinets de prise pour coca cola

8792	PP	195 x Ø 33/70	15/25	60	Nyl 6.0 Ø 0,50/0,40	II	100°C	HACCP
------	----	---------------	-------	----	---------------------	----	-------	-------

Thermoskannenbürsten · thermos-bottle-brushes · brosses pour bouteilles thermos

127L	PP	450 x Ø 60			Schaumstoff/special sponge/éponge spéciale		90°C	
1290	PP	350 x Ø 60			Schaumstoff/special sponge/éponge spéciale		90°C	

Babyflaschenbürsten · baby-bottle-brushes · brosses à biberons

118	PP	310 x Ø 50	45	145	Nyl 6.0 Ø 0,35	I	100°C	
119	PP	320 x Ø 50	17	65	Nyl 6.6 Ø 0,30	I	130°C	HACCP

• 8115 Espressomaschinen-Reinigungssets 4-teilig · espresso machine cleaning sets 4 pcs. · set pour nettoyer des machines expresso 4 pcs.

2 Düsenbürsten/2 nozzle-brushes/2 écouvillons	100	3,5/2,5	30/15	Nyl 6.0 Ø 0,15	I	100°C	HACCP
Rohr-/Schlauchbürste/hose-brush/écouvillon	340	5	50	Nyl 6.0 Ø 0,20	I	100°C	HACCP
Kaffeersatz-/Staubpinsel/coffee grounds brush/pinceau pour marc de café	220 x 23 x 5	30		Rinderhaar/cattle hair/poil de bovin	I	80°C	

Spülbürsten und Küchenhelfer / dishwashing-brushes and kitchen utensils de cuisine



Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm measure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial bristle matériel
-------------------------------	--------------------------	----------------------------------	---	---------------------------------------

Farbe colour couleur	°C °C °C	HACCP HACCP HACCP
----------------------------	----------------	-------------------------

Spülbürsten · dishwashing-brushes · brosses à vaisselle

0540	PP	240 x 40 x 45	22	Nyl 6.6 Ø 0,40	I			130°C	HACCP	
1370	PP	275 x 60 x 60	20	Nyl 6.6 Ø 0,40	I			130°C	HACCP	
1380	PP	270 x 65 x 50	20	Nyl 6.6 Ø 0,40	I			130°C	HACCP	
1390	PP	255 x 33 x 70	23	Nyl 6.6 Ø 0,40	I			130°C	HACCP	
1430	PP	255 x 55 x 45	20	Messingdraht Ø 0,18/brass wire Ø 0,18/fil de laiton Ø 0,18	I			150°C	HACCP	
1440	PP	290 x 30 x 50	23	Nyl 6.6 Ø 0,40	I			130°C	HACCP	
1580	PP	255 x Ø 70 x 60	23	PBT Ø 0,35	I			140°C	HACCP	
1581	PP	255 x Ø 70 x 60	23	PBT Ø 0,35	I			140°C	HACCP	
1582	PP	255 x Ø 70 x 60	23	PBT Ø 0,35	I			140°C	HACCP	
1583	PP	255 x Ø 70 x 60	23	PBT Ø 0,35	I			140°C	HACCP	
1584	PP	255 x Ø 70 x 60	23	PBT Ø 0,35	I			140°C	HACCP	

Spülbürsten mit Spülmittelspender · dishwashing-brushes with liquid-soap-dispenser · brosses à vaisselle avec dispensateur de savon liquide

12894	PS	90 x Ø 65 x 45	20	Nyl 6.6 Ø 0,40	I			130°C		
-------	----	----------------	----	----------------	---	--	--	-------	--	--

Spülbürsten mit Edelstahl-Griff · dishwashing-brushes with stainless steel handle · brosses à vaisselle avec manche en acier inox

15090	PP	235 x 50 x 50	20	PBT Ø 0,35	I			140°C	HACCP	
15190	PP	240 x Ø 60 x 60	20	PBT Ø 0,35	I			140°C	HACCP	
15390	PP	245 x 70 x 65	20	PBT Ø 0,35	I			140°C	HACCP	

Ersatzköpfe für Spülbürsten mit Edelstahl-Griff · recharge-heads for dishwashing-brushes with stainless steel handle · têtes de recharge pour brosses à vaisselle avec manche en acier inox

15091	PP	115 x 50 x 50	20	PBT Ø 0,35	I			140°C	HACCP	
15191	PP	125 x Ø 60 x 60	20	PBT Ø 0,35	I			140°C	HACCP	
15391	PP	130 x 70 x 65	20	PBT Ø 0,35	I			140°C	HACCP	

Gemüsebürsten · vegetable-brushes · brosses à légumes

6000	PP	70 x 56 x 28	17	Nyl 6.6 Ø 0,40/0,20	I			130°C	HACCP	
------	----	--------------	----	---------------------	---	--	--	-------	-------	--

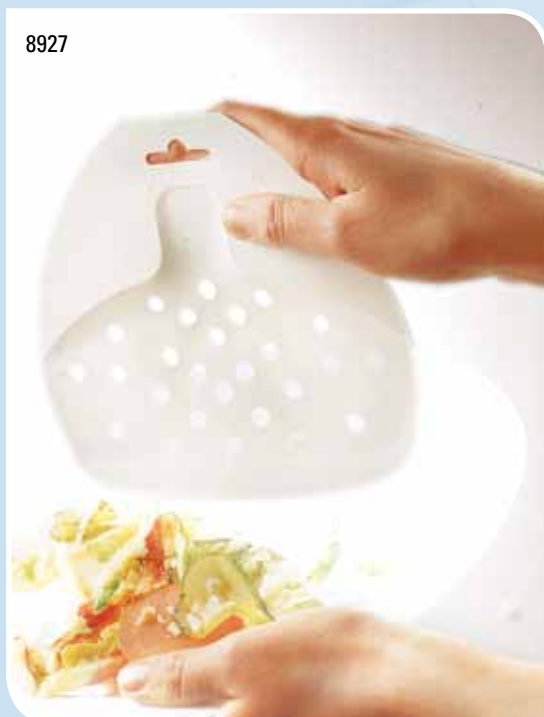
Tellerabstreifer · plate- and sink-cleaners · nettoyeurs pour assiettes et éviers

8927	PP	160 x 180						80°C	HACCP	
------	----	-----------	--	--	--	--	--	------	-------	--

ushes and kitchen gadgets / brosses à vaisselle



1581



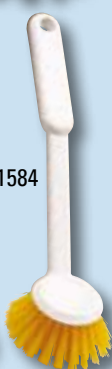
8927



12894



1582



1584



1580



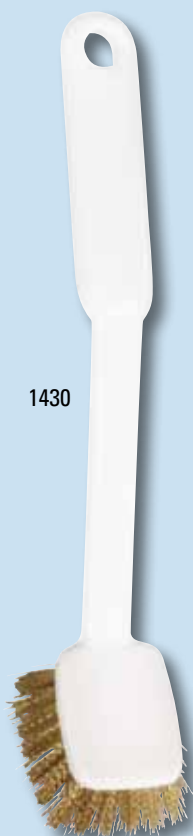
1583



12894



8927



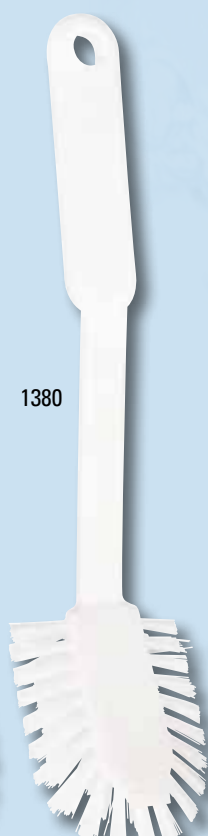
1430



0540



1370



1380



1390



1440



6000

Schwämme + Pads + Padhalter / sponges + fleece à gratter + raclettes



Schwämme · sponges · éponges

Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Material material matériel	Farbe colour couleur	°C °C °C	Gewinde thread vissage	HACCP HACCP HACCP
5121	PP	130 x 85 x 30	abrasiv/abrasive/abrasive	Red	80°C		
5122	PP	130 x 85 x 30	abrasiv/abrasive/abrasive	Blue	80°C		
5123	PP	130 x 85 x 30	abrasiv/abrasive/abrasive	Green	80°C		
5124	PP	130 x 85 x 30	abrasiv/abrasive/abrasive	Yellow	80°C		
8620		140 x 100 x 35	Zelluloseschwamm/cellulose sponge /cellulose éponge	Yellow	90°C		
86211	PP	150 x 100 x 40	abrasiv/abrasive/abrasive	Red	80°C		
86212	PP	150 x 100 x 40	abrasiv/abrasive/abrasive	Blue	80°C		
86213	PP	150 x 100 x 40	abrasiv/abrasive/abrasive	Green	80°C		
86214	PP	150 x 100 x 40	abrasiv/abrasive/abrasive	Yellow	80°C		

Schmutzradierer / eraser / gommages pour nettoyer la saleté

*8622		120 x 65 x 40	Melaminharz/melamine/mélamine	Grey	350°C		HACCP
-------	--	---------------	-------------------------------	------	-------	--	-------

Langstiel-Padhalter mit Pads · hand pad holders with long handle with pads · raclettes multi-fonctions avec manche long et avec tampons à gratter

8610	PA GF	425 x 155 x 65	+ 2 Pads/2 pads/2 tampons à gratter	White	200°C		
------	-------	----------------	-------------------------------------	-------	-------	--	--

Hand-Padhalter · hand pad holders · raclettes multi-fonctions avec manche

8616	PP	240 x 95 x 70	ohne Pads/without pads/sans tampons à gratter	Blue	80°C		HACCP
------	----	---------------	---	------	------	--	-------

Boden-Padhalter · floor pad holders · raclettes multi-fonctions au sol

8617	PP	230 x 95 x 55	ohne Pads/without pads/sans tampons à gratter	Blue	80°C		HACCP
------	----	---------------	---	------	------	--	-------

Scheuervlies-Pads · fleece pads · tampons à gratter

8615		150 x 100 x 25	synthetisches Faservlies/synthetic fleece/tampon synthétique für/for/pour art. 8610	Red	60°C		
8623		260 x 120 x 25	synthetisches Faservlies/synthetic fleece/tampon synthétique für/for/pour art. 8616, 8617	White	60°C		
8624		260 x 120 x 25	synthetisches Faservlies/synthetic fleece/tampon synthétique für/for/pour art. 8616, 8617	Red	60°C		
8625		260 x 120 x 25	synthetisches Faservlies/synthetic fleece/tampon synthétique für/for/pour art. 8616, 8617	Blue	60°C		

Art.Nr. art.no. art.no.	Länge/mm length/mm longueur/mm	Außen-Ø/mm Ø ext./mm Ø ext./mm	Wandstärke/mm thickness/mm paroi/mm	Material material matériel	Farbe Kappe+Überwurf. colour hanger+collar couleur poignée+bague	Gewinde thread vissage	°C °C °C	HACCP HACCP HACCP
-------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	---	----------------------------------	--	------------------------------	----------------	-------------------------

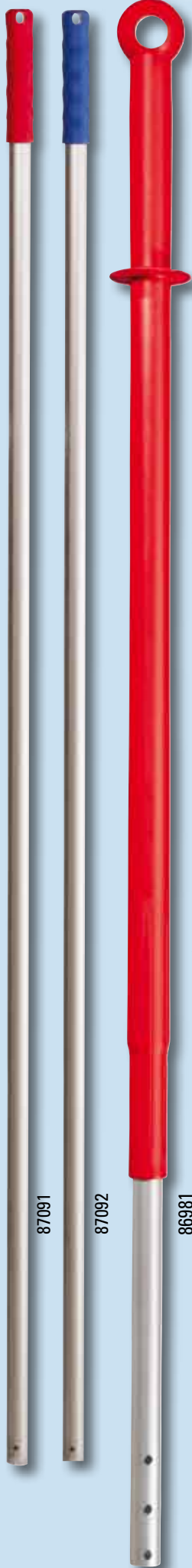
Aluminiumstiele · aluminium handles · manches aluminiums

87091	1450	22	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé	Red	200°C		HACCP
87092	1450	22	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé	Blue	200°C		HACCP

Teleskopstiele mit Kunststoff-Überzug · plastic coated telescopic handles · manches télescopiques avec couche en plastique

86981	1020/1800	32/25	1,2	PP/GF/Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé	Red	80°C		HACCP
-------	-----------	-------	-----	---	-----	------	--	-------

ce pads + pad holders / éponges + tampons



87091

87092

86981

(Stiele S. 26-29/handles p. 26-29/manches p. 26-29)



8617 + 87092

8610



8617



8615



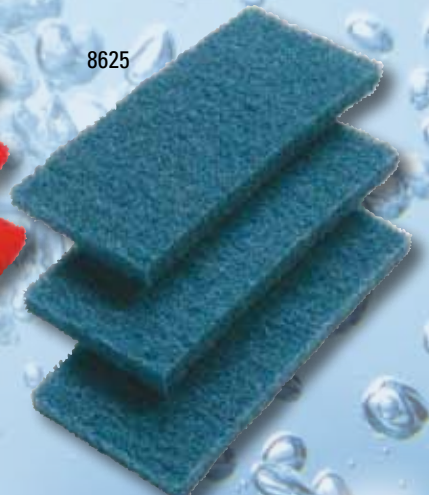
8623



8624



8625

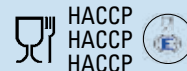


Fensterreiniger / window cleaners / raclettes-vi



Art.Nr. Maße/mm Arbeitsbreite Material
art.no. size/mm width material
art.no. mesure/mm largeur matériel

Farbe °C
colour °C
couleur °C



Fensterwischer-Griffe · window-wiper handles · poignées pour raclettes-vitres

★ 8500 150 x 93 x 3 TPE+PP+Edelstahl/stainless steel/acier inox - für/for/pour art. 8525,8535,8545 80°C HACCP

Fensterwischer-Schienen mit Gummi für Fensterwischer-Griff · window-wiper blades with rubber for window-wiper handle · barrettes avec caoutchouc pour poignée pour raclettes-vitre

★ 8525 250 x 20 x 5 250 Edelstahl mit Gummilippe/stainless steel border with rubber-lip/listel d'acier inox avec caoutchouc HACCP
★ 8535 350 x 20 x 5 350 Edelstahl mit Gummilippe/stainless steel border with rubber-lip/listel d'acier inox avec caoutchouc HACCP
★ 8545 450 x 20 x 5 450 Edelstahl mit Gummilippe/stainless steel border with rubber-lip/listel d'acier inox avec caoutchouc HACCP

Ersatz-Gummilippen für Fensterwischer-Schienen · refill rubber-lips for window-wiper blades · recharges caoutchoucs pour barrettes

★ 85259 250 x 20 x 5 250 Gummi/rubber/caoutchouc HACCP
★ 85359 350 x 20 x 5 350 Gummi/rubber/caoutchouc HACCP
★ 85459 450 x 20 x 5 450 Gummi/rubber/caoutchouc HACCP

Fenster-Einwascher T-Trägarteil · window-washers T-bar · supports en T pour mouilleur à vitre

★ 8550 450 x 150 x 30 450 PP HACCP

Einwascherbezüge · washer sleeves · housses pour le mouilleur

★ 8551 480 x 70 x 40 450 Microfaser/microfiber/microfibre
★ 8552 480 x 70 x 40 450 Microfaser mit abrasivem Schmutzpad/microfiber with abrasive pad/microfibre avec tampon abrasive

Glasschaber ohne Klingen · squeegee handle scraper without blades · grattoirs sans lames

★ 8560 100 x 27 x 5 100 im Edelstahlhalter >350°C HACCP

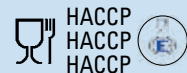
Edelstahl-Ersatzklingen für Glasschaber · stainless steel refill blades for squeegee handle scraper · lames en acier inox pour grattoir

★ 85609 100 x 22 x 2 100 25 Stück im Spender / 25 pcs. in dispenser / 25 pièces en distributeur >350°C HACCP

Behälter · equipment holders · récipients

★ 89692 115x100x325 Kunststoff/plastic/plastique – zum Einhängen an Reinigungs- wagen/for hanging on trolley/pour accrocher au chariot 80°C HACCP

Art.Nr. Länge/mm Außen-Ø/mm Wandstärke/mm Material Farbe Kappe+Überwurf. °C
art.no. length/mm Ø ext./mm thickness/mm material colour hanger+collar °C
art.no. longueur/mm Ø ext./mm paroi/mm matériel couleur poignée+bague °C



Teleskopstiele · telescopic handles · manches télescopiques

★ 8689 1710/4500 30/25/21 1,5/1,4/1,0 Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé- 3-teilig/3pcs./3pcs. 200°C HACCP



★ 8689



★ 8500



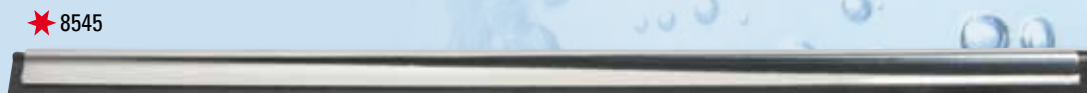
★ 8550



★ 8525



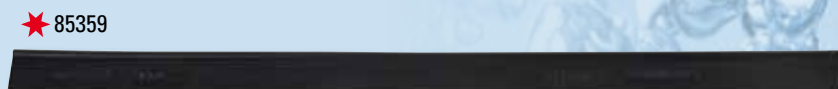
★ 8535



★ 8545



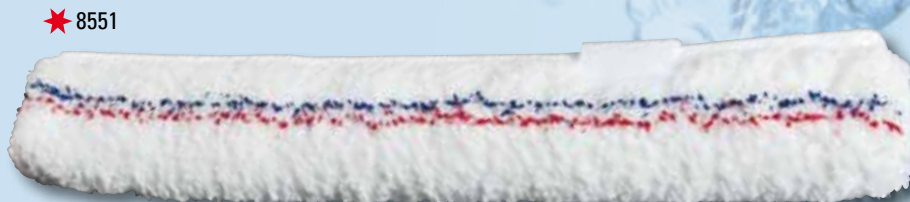
★ 85259



★ 85359



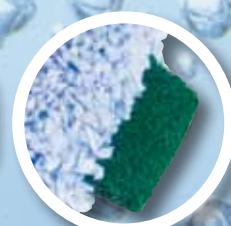
★ 85459



★ 8551



★ 8552



Fensterwischer und Bodenschaber / window cleaners / raclettes à sol



Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Arbeitsbreite width largeur	Material material matériel	Farbe colour couleur	°C °C °C	Gewinde thread vissage	HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	----------------------------	----------------	------------------------------	-------------------------	--

Fensterwischer · window-wipers · raclettes-vitres

0750	PP	210 x 250 x 48	250	Aluleiste mit Gummilippe/alu border with rubber-lip/ listel d'aluminium avec caoutchouc	■	70°C	◎		
0760	PP	210 x 350 x 48	350	Aluleiste mit Gummilippe/alu border with rubber-lip/ listel d'aluminium avec caoutchouc	■	70°C	◎		
0770	PP	190 x 255 x 50	255	Spezielschwamm+Gummilippe/special sponge+rubber-lip/ éponge+caoutchouc	■	60°C	◎		
★540	PP/PVC	155 x 200 x 7	200	Gummilippe/rubber-lip/caoutchouc	■	70°C		HACCP	
★543	PP/TPE	180 x 250 x 30	250	Gummilippe/rubber-lip/caoutchouc	■	80°C		HACCP	◎

Thekenreiniger · counters-cleaners · racloirs pour comptoirs

8795	PP	265 x 190 x 80	265	Lebensmittelgummi+Gummilippe/food-approved rubber+rubber-lip/ caoutchouc alimentaire+caoutchouc	■	80°C	◎		
------	----	----------------	-----	--	---	------	---	--	--

Hand-Wasserabzieher · hand-squeegees · raclettes à mains

0780	PP/MET	200 x 340 x 45	340	Zellschaum/rubber/caoutchouc	■	60°C			
------	--------	----------------	-----	------------------------------	---	------	--	--	--

Handschaber mit Kunststoff-Griff · hand scrapers with plastic handle · raclettes à main avec manche en plastique

8937	PA	290 x 250 x 30	250	Edelstahlschaber/scrapper stainless steel/racloir en acier inox	■	150°C		HACCP	◎
------	----	----------------	-----	---	---	-------	--	-------	---

Bodenschaber · floor scrapers · raclettes à sol

8935	PA	250 x 35 x 1382		Edelstahlschaber mit Alustiel/scrapper stainless steel with alu handle/ racloir en acier inox avec manche en alu	■	150°C		HACCP	◎
8936	PA	250 x 35 x 1418		PA-Schaber mit Alustiel/scrapper PA with alu handle/racloir en PA avec manche en alu	■	150°C		HACCP	◎

0760



0750



★ 540



★ 543



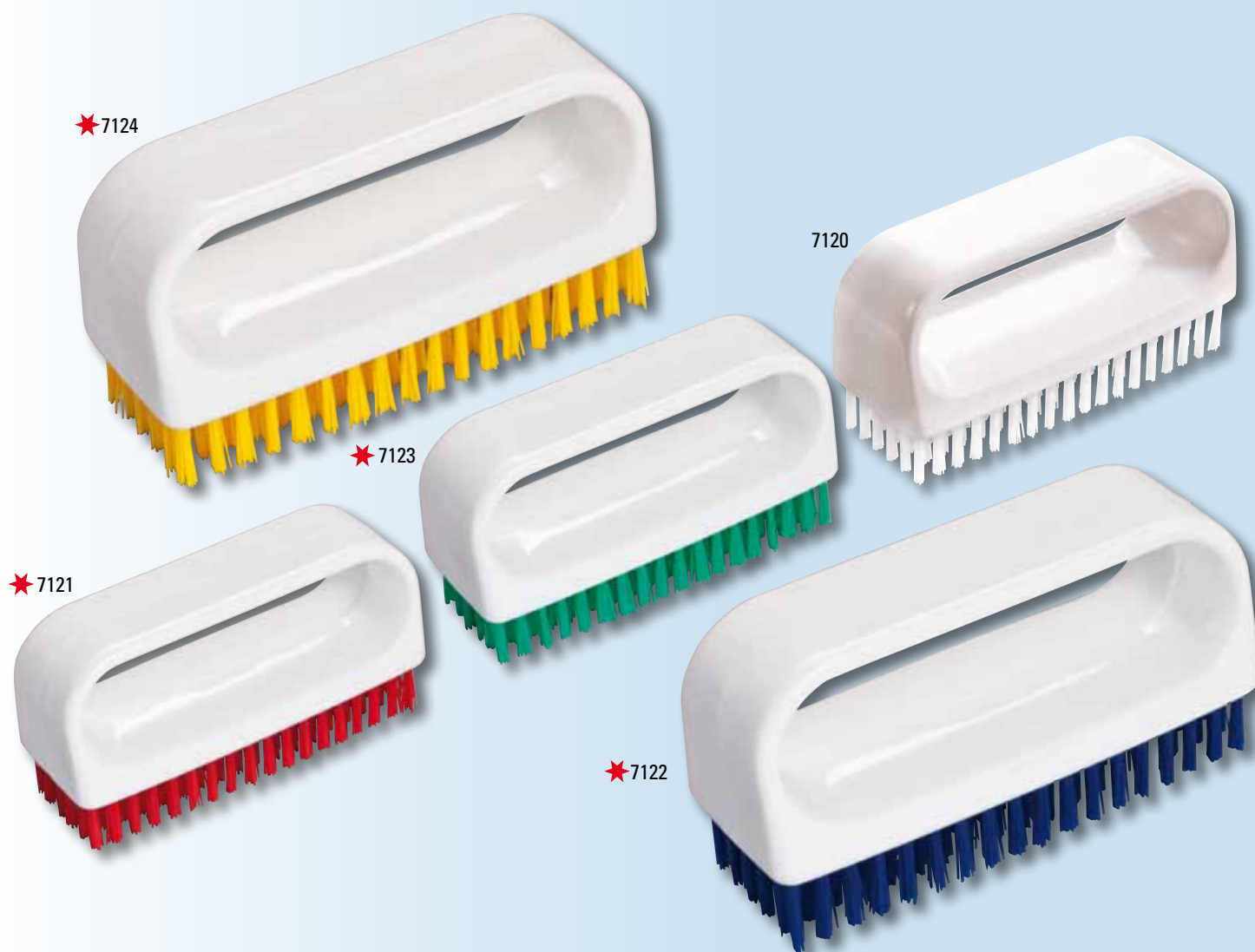
8935



8936



Nagelbürsten / nail-brushes / brosses à ongles



Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial bristle matériel
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	---------------------------------------

Farbe colour couleur	°C °C °C	HACCP HACCP HACCP
----------------------------	----------------	-------------------------

Nagelbürsten · nail-brushes · brosses à ongles

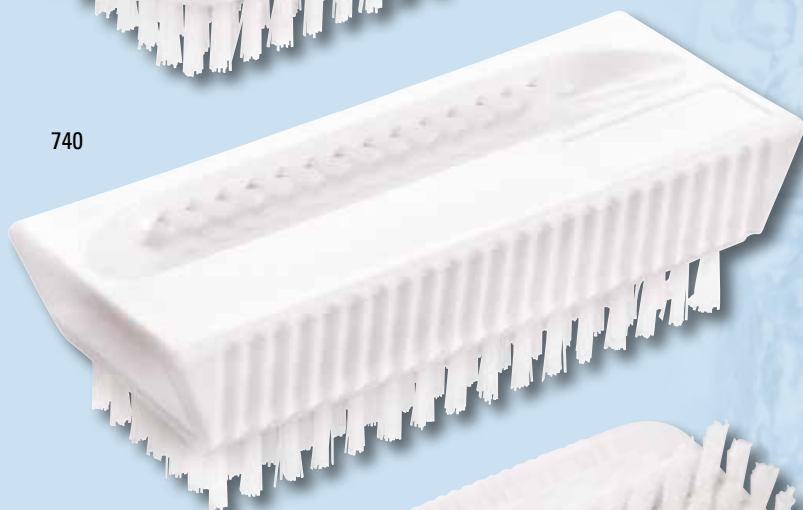
3150	PS	110 x 50 x 32	13/9	Nyl 6.6 Ø 0,35	I	■	■■■■■■■■■■	130°C	HACCP	☉
3170	PS	110 x 50 x 32	13/9	PBT Ø 0,35	I	□	■■■■■■■■■■	140°C	HACCP	☉
3171	PS	110 x 50 x 32	13/9	PBT Ø 0,35	I	■	■■■■■■■■■■	140°C	HACCP	☉
3172	PS	110 x 50 x 32	13/9	PBT Ø 0,35	I	■	■■■■■■■■■■	140°C	HACCP	☉
3173	PS	110 x 50 x 32	13/9	PBT Ø 0,35	I	■	■■■■■■■■■■	140°C	HACCP	☉
3174	PS	110 x 50 x 32	13/9	PBT Ø 0,35	I	■	■■■■■■■■■■	140°C	HACCP	☉
7120	PS	90 x 30 x 50	13	Nyl 6.6 Ø 0,35	I	■	■■■■■■	130°C	HACCP	☉
★7121	PS	90 x 30 x 50	13	Nyl 6.6 Ø 0,35	I	■	■■■■■■	130°C	HACCP	☉
★7122	PS	90 x 30 x 50	13	Nyl 6.6 Ø 0,35	I	■	■■■■■■	130°C	HACCP	☉
★7123	PS	90 x 30 x 50	13	Nyl 6.6 Ø 0,35	I	■	■■■■■■	130°C	HACCP	☉
★7124	PS	90 x 30 x 50	13	Nyl 6.6 Ø 0,35	I	■	■■■■■■	130°C	HACCP	☉
720	PS	97 x 50 x 27	13/10	PBT Ø 0,35	I	□	■■■■■■	140°C	HACCP	☉
740	PP	108 x 42 x 32	13/8	PBT Ø 0,35	I	□	■■■■■■■■■■	140°C	HACCP	☉

Nagelbürsten mit Köcher · nail-brushes with suspension bracket · brosses à ongles avec support

3250	PS	115 x 58 x 35	13/9	Nyl 6.6 Ø 0,35	I	■	■■■■■■■■■■	130°C	HACCP	☉
730	PS	115 x 58 x 35	13/10	PBT Ø 0,35	I	□	■■■■■■	140°C	HACCP	☉



720



740



730



3250



3150



3171



3172



3174



3173



3170

WC- und Sanitärbürsten / toilet- and sanitary



Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Besatzhöhe/mm bristle trim/mm taille garniture/mm	Besatzmaterial bristle matériel	Farbe colour couleur	°C °C °C	HACCP HACCP HACCP
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	---------------------------------------	----------------------------	----------------	-------------------------

WC-Rundbürsten · toilet-brushes round · brosse à wc rondes

6120	PP	400 x Ø 80	25	PP Ø 0,35	I	80°C	HACCP
6130	PP	365 x Ø 75	25	PP Ø 0,35	I	80°C	HACCP
61333	PP	370 x Ø 77	29	PP Ø 0,35 - Metallgriff/metal handle/mache métallique	I	80°C	HACCP
620	PP	355 x Ø 60	22	PBT Ø 0,35 - flexibler Bürstenkopf/flexible brush-head/tête de brosse flexible - für Urinale/for urinals/pour urinoirs	I	80°C	HACCP
6350	PP	395 x Ø 77	25	PP Ø 0,35 - Bürste gebogen/brush curved/brosse courbée	I	80°C	HACCP
6390	PP	600 x Ø 75	25	PP Ø 0,35 - Stiel Kunststoff weiß/handle white plastic/manche plastique blanc - für Behinderten WCs/for disabled toilets/pour wcs pour handicapés	I	80°C	HACCP
6420	PP	380 x Ø 80	25	PP Ø 0,35 - mit borstiger Kratzfläche/with bristles scraper/avec racloir en fibres	I	80°C	HACCP

WC-Randreinigerbürsten · loop-shaped toilet-brushes · brosse à wc avec façon de coulant

6140	PP	400 x Ø 80	25	PP Ø 0,35	I	80°C	HACCP
6150	PP	365 x Ø 75	25	PP Ø 0,35	I	80°C	HACCP
6240	PP	365 x Ø 75	25	PP Ø 0,35 - mit Jumbo-Randreiniger/with jumbo loop-shape claener/avec jumbo brosse	I	80°C	HACCP
6340	PP	365 x Ø 75	25	PP Ø 0,35	I	80°C	HACCP

WC-Ersatzbürstenköpfe rund · recharge-heads for toilet-brushes round · têtes de rechange pour brosse à wc rondes

61399	PP	X x Ø 77	29	PP Ø 0,35 – für/for/pour art. 61333	I	80°C	HACCP
-------	----	----------	----	-------------------------------------	---	------	-------

WC-Bürsten mit Flüssigkeitsspender · toilet-brushes with liquid-soap-dispenser · brosse à wc avec dispensateur de savon liquide

616	PP	350 x 90 x Ø 50		Nyl 6.0 Ø 0,35	I	100°C	HACCP
617	PP	400 x 80 x Ø 50		Nyl 6.0 Ø 0,35	I	100°C	HACCP

Urinflaschenbürsten · urin-bottle-brushes · goupillons urine

★6210	PP	395 x 60		PBT Ø 0,25	I	140°C	HACCP
-------	----	----------	--	------------	---	-------	-------

Waschbeckenüberlaufbürsten · special cleaning brushes for overflow-drain · brosse spéciales pour nettoyer des trop-pleins

1120	PP	130 x 50 x Ø 25		reine Borste/pure bristle/soie pure	I	150°C	
------	----	-----------------	--	-------------------------------------	---	-------	--

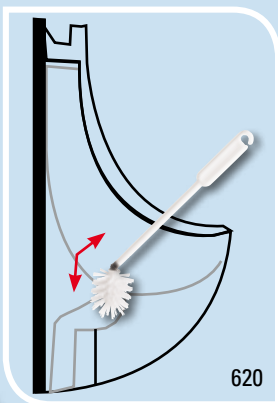
Ausguß-Sauger mit Kunststoffstiel · sink-plungers with plastic handle · aspirateurs d'écoulement

5110	PP	Ø 135 x 515		Gummi/rubber/caoutchouc		70°C	
------	----	-------------	--	-------------------------	--	------	--

Behälter · equipment holders · récipients

★89692	PP	115 x 100 x 325		zum Einhängen an Reinigungswagen/for hanging on trolley/pour accrocher au chariot		80°C	HACCP
--------	----	-----------------	--	---	--	------	-------

brushes / brosses à wc et sanitaires



WC-Bürsten auch in anderen Durchmessern produzierbar bzw. auch in anderen Sanitärfarben lieferbar. Toilet-brushes producible also in other diameters as well available in other sanitary colours. Broses à wc à produire aussi en autres diameters et livrables en autres couleurs sanitaires.

WC-Garnituren / toilet-sets / ensembles wc



Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Form shape forme	Bürste brush brosse	Farbe colour couleur	°C °C °C	 HACCP HACCP HACCP	
WC-Garnituren · toilet-sets · ensembles wc								
6260	ABS	190 x 110 x 375	modern/modern/moderne	6420		80°C		HACCP
6300	PP	Ø 115 x 430	Schild/shield/écu	6350		80°C		HACCP
★6370	PP	Ø 140 x 605	Vase/vase/vase	6390		80°C		HACCP
6540	PS	Ø 145 x 410	rund/round/rond	6140		80°C		HACCP
6550	PP	Ø 140 x 375	rund/round/rond	6130		80°C		HACCP
6580	PP	165 x 130 x 405	Topf/caddy/pot	6340		80°C		HACCP
6590	PP	Ø 132 x 375	Topf/caddy/pot	6130		80°C		HACCP
6610	PP	145 x 145 x 375	eckig/square/carré	6130		80°C		HACCP
6640	PS	145 x 145 x 415	eckig/square/carré	6140		80°C		HACCP
668	PS	145 x 145 x 405	eckig/square/carré	616		80°C		HACCP
6700	PP	115 x 100 x 410	Wand/wall/mur	6130		80°C		HACCP
67033	PP	115 x 100 x 410	Wand/wall/mur - verchromt/chromed/chromé	61333		80°C		HACCP
6840	PS	Ø 180 x 410	„Zwiebel“	6140		80°C		HACCP



WC-Garnituren auch in anderen Sanitärfarben lieferbar. / Toilet-sets also available in other sanitary colours. /
Ensembles wc aussi livrables en autres couleurs sanitaires.

Boden-Wischsysteme und Fahreimer + Zubehör systèmes de nettoyage des sols et chariots de



(Stiele S. 26-29 / handles p. 26-29 / manches p. 26-29)

86981

Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Arbeitsbreite width largeur	Material material matériel	Farbe colour couleur	°C °C °C	Gewinde thread vissage	HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	----------------------------	----------------	------------------------------	-------------------------	--

Klapphalter · mop holders · supports de lavage

8440		400 x 110	400	mit Magnetverschluß/with magnetic lock/avec fermeture magnétique		80°C		HACCP	
8450		500 x 130	500	mit Magnetverschluß/with magnetic lock/avec fermeture magnétique		80°C		HACCP	

Wischbezüge Fransenmopps · fringe mop refills · franges rechanges de lavage

8443		430 x 135	400	65% Baumwolle/35% Polyester/65% cotton/35% polyester/65% coton/35% polyester		90°C			
8444		410 x 140	400	50% Baumwolle/50% Polyester/50% cotton/50% polyester/50% coton/50% polyester		95°C			
8453		520 x 160	500	65% Baumwolle/35% Polyester/65% cotton/35% polyester/65% coton/35% polyester		90°C			
8454		510 x 155	500	50% Baumwolle/50% Polyester/50% cotton/50% polyester/50% coton/50% polyester		95°C			

Wischbezüge Microfasermopps · microfiber mop refills · rechanges microfibre de lavage

8446		450 x 150	400	100% Microfaser/100% microfiber/100% microfibre		95°C			
8447		440 x 150	400	76% Microfaser/24% Polyamid/76% microfiber/24% polyamide/76% microfibre/24% polyamide		95°C			
8448		460 x 160	400	75% Microfaser/25% Polyamid/75% microfiber/25% polyamide/75% microfibre/25% polyamide		95°C			
8456		530 x 170	500	100% Microfaser/100% microfiber/100% microfibre		95°C			
8457		550 x 170	500	76% Microfaser/24% Polyamid/76% microfiber/24% polyamide/76% microfibre/24% polyamide		95°C			
8458		540 x 185	500	75% Microfaser/25% Polyamid/75% microfiber/25% polyamide/75% microfibre/25% polyamide		95°C			

Jalousienreiniger · blinds cleaners · brosses de nettoyage pour stores

8477	ABS	235 x 40 x 93		Microfaser/microfiber/microfibre		60°C			
------	-----	---------------	--	----------------------------------	--	------	--	--	--

Art.Nr. art.no. art.no.	Länge/mm length/mm longueur/mm	Außen-Ø/mm Ø ext./mm Ø ext./mm	Wandstärke/mm thickness/mm paroi/mm	Material material matériel	Farbe colour couleur	°C °C °C	Gewinde thread vissage	HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	---	----------------------------------	----------------------------	----------------	------------------------------	-------------------------	--

Aluminiumstiele · aluminium handles · manches aluminiums

87091	1450	22	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C		HACCP	
87092	1450	22	1,5	Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		200°C		HACCP	

Teleskopstiele mit Kunststoff-Überzug · plastic coated telescopic handles · manches télescopiques avec couche en plastique

86981	1020/1800	32/25	1,2	PP/GF/Alurohr eloxiert/alu anodised/alu anodisé		80°C		HACCP	
-------	-----------	-------	-----	---	--	------	--	-------	--

Art.Nr. art.no. art.no.	Körper block corps	Maße/mm size/mm mesure/mm	Material material matériel	Farbe colour couleur	°C °C °C	Gewinde thread vissage	HACCP HACCP HACCP	
-------------------------------	--------------------------	---------------------------------	----------------------------------	----------------------------	----------------	------------------------------	-------------------------	--

Fahreimer mit Mopp-Presse · plastic mop trolleys with plastic wringer · chariots de ménage avec presse verticale à mâchoires

8961	PP/MET	520 x 420 x 530/740	1 Eimer mit 15 l/1 bucket with 15 l/1 seau avec 15 l					
8962	PP/MET	630 x 400 x 490/690	2 Eimer mit je 15 l/2 buckets with each 15 l/2 seaux avec chaque 15 l					

Eimer · buckets · seaux

89641	PP	340 x 335 x 285	Fassungsvermögen 15 l/capacity 15 l/capacité 15 l		80°C		HACCP	
89642	PP	340 x 335 x 285	Fassungsvermögen 15 l/capacity 15 l/capacité 15 l		80°C		HACCP	

Wischmopp-Pressen · plastic wringers · presses verticales à mâchoires

8965	PP/MET	230 x 220 x 340	verstärkter Hebel/strengthened handle/axe de pressage renforcé				HACCP	
------	--------	-----------------	--	--	--	--	-------	--

Behälter · equipment holders · recipients

★89692	PP	115x100x325	zum Einhängen an Reinigungswagen/for hanging on trolleys/pour accrocher au chariot		80°C		HACCP	
--------	----	-------------	--	--	------	--	-------	--

/ mopping systems and trolleys + accessories / ménage + accessoires



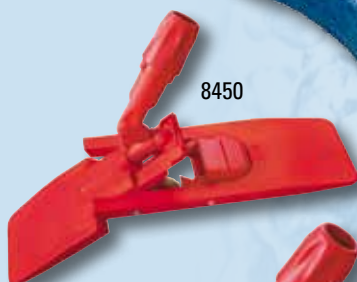
(Stiele S. 26-29 / handles p. 26-29 / manches p. 26-29)



8477



8477



8450



8440



89641

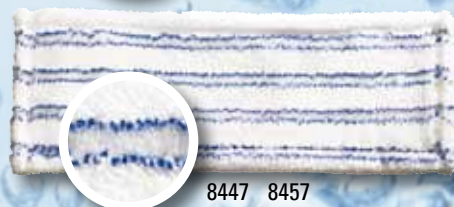


89642

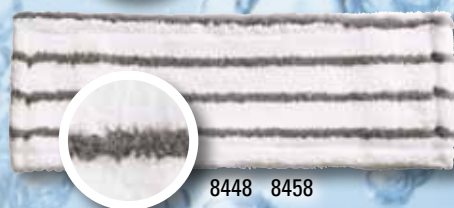
Alle Bodenwischer sind lieferbar in den Breiten
400 mm und 500 mm! All floor articles are
available in 400 mm and 500 mm! Tous les
balais sont livrables en 400 mm et 500 mm!



8446 8456



8447 8457



8448 8458



8443 8453



8444 8454



89692



★ 89692



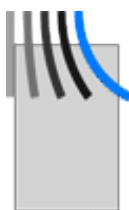
8962



8961



8965



Mettler Tools GmbH
Bürstensysteme. Flexibel gelöst.

Mettler Tools GmbH
Howartstrasse 4
CH-9642 Ebnat Kappel

Mobile +41 79 471 08 68

Fax +41 71 990 07 08

www.mettlertools.ch
info@mettlertools.ch

